

# ILLUSTRAZIONE ITALIANA

---

RIVISTA SETTIMANALE

DEGLI

AVVENIMENTI E PERSONAGGI CONTEMPORANEI

SOPRA

LA STORIA DEL GIORNO, LA VITA PUBBLICA E SOCIALE, SCIENZE, BELLE ARTI,  
GEOGRAFIA E VIAGGI, TEATRI, MUSICA, MODE, ECC.

DIRETTA DA

E. TREVES ED A. FOLI

---

ANNO VIII - 2.<sup>o</sup> SEMESTRE

1891



MILANO

FRATELLI TREVES, EDITOR

# INDICE DEGLI ARTICOLI DEL 2.° SEMESTRE 1881

RIVISTA POLITICA, 18, 55, 62, 68, 129, 140, 210, 242, 274, 290, 310, 322, 338, 354, 370, 406.  
 CONVERSAZIONI DEL DOCTOR VANTAS (L. Fortis), 162, 232, 335.  
 GLI ECOTERIA DELLA SETTIMANA (*Ugo Pesci ad E. Treves*), 10, 24, 65, 89, 115, 134, 147, 178, 194, 215, 235, 270, 310, 322, 342, 354, 370.  
 CORRIERE DI ROMA (*Ugo Pesci*), 114, 166.  
 CORRIERE DI VENEZIA, 234.  
 CORRIERE DI NAPOLI (N. Lazzaro), 263.  
 CORRIERE DI PARIGI (D. A. Parodi), 46, 106, 218, 270, 318, 362, 422.

## ANTICHITA' E BELLE ARTI.

I nuovi scavi a Pompei (N. Lazzaro), 358; altri scavi, 7.  
 Mausoleo di Barnabò Visconti a Milano, 37.  
 Quadri scoperti a Firenze, 74.  
 Museo artistico industriale e scuola officine in Napoli, (L. Christen), 179.  
 Michetti Paolo all'Esposizione Nazionale (L. Christen), 174; la sua Festa dei bambini, 40.  
 Una sculturina (Caterina Figorini-Beri), 303.  
 Conosci, 7.

ARTISTI di cui si è parlato nel presente volume. (Sono stampati in corsivo i nomi di quegli artisti di cui è riprodotta qualche opera col disegno): — *Barzaghi*, 243; *Bencvenuti*, 6; *Biaccaro*, 199; *Borghesi*, 343; — *Cavali*, 65; *Camparini*, 35; *Carpini*, 355; *Cicconi*, 189; *Corbelli*, 355; *Costa Giove*, 67; — *Dal'Oss*, 74; *Della-*  
*Costa*, 118; *Denza*, 200; — *Fabrizi*, 385; *Falconi*, 66; *Fattori*, 234; *Favretto*, 67; *Formis*, 353; — *Grosz*, 181; *Grandi*, 39, 70; — *Induno* Gini, 234; — *Mancusi*, 7; *Meisner*, 55; *Mohr*, 20; *Montezanza*, 234; *Marinelli* (Adelaide), 303; *Marinelli*, 7; *Matteoni*, 35, 385; *Michetti* (P. F.), 173, 410; *Mien*, 46, 248; *Molteni*, 375; *Monte-*  
*verde*, 273; *Moradi*, 340; *Moratti* (Fr.), 118; — *Nar-*  
*varro*, 290; — *Raggi*, 78; — *Sentoro* (Fr.), 331; *Siet-*  
*mirskij*, 375, 395; *Simoniotti*, 57, 312; *Sommarivoli*, 355; *Steffani*, 340; — *Tadolini*, 164; *Tadino*, 94; *Turletti*, 118; — *Vannucchi*, 293; *Vidolascchi*, 340.

## MONUMENTI.

Monumenti di Vittorio Emanuele a Rorigo, 278; a No-

vara, 231.  
 Monumento ad Eleonora d'Arborea, 65.  
 Progetti di monumento a Vittorio Emanuele a Firenze, 2, a Genova, 2; a Milano, 66; a Roma, 211, 291.  
 — ad Alessandro II, 143; a Disraeli, 78; a La Mar-

morra, 374; a Sallustio, 197.  
 Statua di Bellini e Verdi a Milano, 343.

## MONOGRAFIE.

(Sono segnati in corsivo i personaggi di cui fu dato il ritratto).  
 SOVRANI E PRINCIP: Carlo I. e *Paolina di Romania*, 62; — *Kalaksua* I, re dell'Isola Sandwich, 46; — *Archi-*  
*duca Gio. Salvatore*, 395.

UOMINI POLITICI: *Arthur*, 212; — *Finell* (gen.), 329; — *Robilant*, 229; — *Zanardelli*, 2.  
 — *Alvensleben* (gen.), 74; — *Bertinatti*, 59; *Borromeo* (card.), 295; *Burside* (gen.), 223; — *Cross* (gen.), 244; — *Dufaur*, 25; — *Frost*, 17; — *Gardall*, 147; *Gres-*  
*co*, 51; — *Haymerle*, 43; — *La Faure*, 354; — *Masani*, 143; — *Nothomb*, 223; — *Pepoli* (conte Carlo), 395; — *Robutino*, 222; — *Sforza Cesarini*, 258.

LETTERATI: *Barley*, 117; — *Blumhals*, 500; — *Belgio-*  
*scio* (card.), 223; — *Digby* (lady), 223; — *Fara*, 270; *Fer-*  
*relli*, 54; — *Guaraldi Del Testa*, 369, 387, 393; — *Lin-*  
*coln*, 287; *Littéré*, 6; *Lowe*, 118; — *Michon* (abate), 57; *Molinaro*, 390; — *Ruffini*, 330; — *Sacchetti*, 3; *Saint-*  
*Victor*, 51, 106; *Salvini*, 4; 115; *Scalvini*, 258, 330, 368; *Scherebner*, 234; — *Venticimiglia*, 34; — *Vetro-*  
*milie*, 397; — *Werner* (Franz von) o *Moral offendi*, 231.

ARTISTI: — *Bellini*, 54; — *Cesaroni*, 284; — *Hart*, 6; *Hilmar*, 230; — *Monti* (scultore), 287; — *Vieuxtemps*, 6.  
 SCENISTI: — *Cimbeni* (mon.), 237; — *Dell'Oro* (viag-

giatore), 237; — *Matteucci*, 99, 178; i suoi funerali, 146.  
 — *Sainte Claire Deville*, 55; *Schleiden*, 118; *Selmi*, 150; *Shoda*, 6; — *Uchastius* (gen.), 55; — *Wilson*, 6.

VALTI: *Bilanc* (vedova), 74, 67; — *Guileau*, 107; — *Pa-*  
*glino*, 179.

## ESERCITO E MARINA.

Cannone revolver, 187.  
 Escursione militare alpina in Valcamonica. *Valcobbio* o *Valterompia* (G. Cenni), 10.  
 Grandi sbranatori nel Veneto, 193; nell'Umbria, 230.  
 La milizia mobile (L. Archetti), 135.  
 La milizia territoriale, 210.  
 Poligono di Colofrio, 234.

Esperienze con le torpedini in America, 354.  
 Il Dutillo ad Ancona, 135.  
 L'Accademia navale di Livorno (*Jack la Botina*), 364.  
 Marina inglese e marina italiana, 57.  
 Varo del *Flavio Gioia*, 7.

## ESPOSIZIONI.

### L'Esposizione Nazionale.

Itirano-espedito e la croce rossa italiana (*Sofia A'bin*), 262.  
 I chiesini, 118, 231.  
 Davanti al padiglione russo, 68; nella Villa reale, 105.  
 Diploma per i premiati, 303.  
 La chiusura, 270, 291.  
 La lotteria, 342.  
 Album dell'Esposizione, 159.  
 Quadri e statue (vedi *BELIN ART*).

Esposizione geografica di Venezia (A. Cristofoli), 167, 151, 174, 180, 190, 215; Congresso geografico, 168, 234, 275.  
 Esposizione d'electricità a Parigi (O. Fornion), 118, 240; i premiati, 303.  
 Esposizione etnologica di Conegliano, 331.  
 Esposizione industriale di Stuttgart, 27.  
 Progetti d'esposizioni a Roma e a Torino, 366.

## GEOGRAFIA, VIAGGI, COSTUMI.

Montagne della India, 362.  
 I missionari cristiani in Africa (*A. Brumidi*), 347.  
 Viaggio africano di Mutaceni e Massari, 63, 99, 178.  
 Spedizione nautica italiana, 211.

ITALIA: *Cadere*, 171; *Peraldo* (A. Ronconi), 130.  
 — *Livorno*: L'Accademia navale, 364.  
 — *Lago di Como*: Balbiastello, villa Carlotta, 166.  
 — *Liguria*: L'eremo di S. Remolo presso S. Rame, 230.  
 — *Milano*: Alzate della Scala, 343; — *Dimiter* monumentale, 278; *Colosse* di S. Leonardo, 18; — *Il Duomo*, 258; — *La stazione*, 218; — *Mausoleo di Barnabò Visconti*, 37; — *Palazzo Marino*, 248; — *S. Ambrogio*, 94; *S. Eustorgio*, 5; *S. Marco*, 7.  
 — *I Castelli di Lombardia* (G. Curioni), 295, 330.  
 — *Savignola*: Orfano, 65.  
 — *Sicilia*: Palermo: Piazza Villena e i quattro castelli, 246.  
 — *Marsico*, 380.  
 — *Valenza* di E. Montefiore: Alagna, 186; — *Riva Val-*  
*dobbia*, 102; — *Sul Monte Rosa*, 375.  
 — *Veneto*: La Rocca di Monsieles e il suo cammino, 370.

FRANCIA: In Novembreda (D. A. Parodi), 218.  
 GRANBRETAGNA: Cennismiro, 7, 30.  
 GERGIA: L'annunzio territoriale, 330.  
 OCEANIA: Le isole Sandwich, 46.  
 RUSSIA: L'obello di Gatchina, 35.  
 TUNISIA: Gabes, 88; — *Keruan*, 83, 256; — *Sfax*, 23, 55, 102; — *In Tunisia* di N. Lazzaro: L'esercito fran-

cese, il ritorno, 22.

## LETTERATURA.

*Antona-Traversari* (Camillo), I figli di Boccaccio, 214.  
 — *Dante in Germania*, 382.  
*Bernardini* (P.): La crisi nella storia romana, 190.  
*Bonfadini* (R.): Carlo Cignoni, 84.  
*Caccinaglia* (A.): Un'obbligazione: lettera di Dondos, 90.  
*Figorini Beri* (Caterina): La casa di Manzoni, 211.  
 — *Una visita a Cesare Cantù*, 230.  
 — *Una visita a Giuseppe Verdi*, 270.  
*Scherrillo* (M.): Un precursore del Matiasist, 38.  
 — *Palustre* e i suoi bei di, 105.  
*Stecchi* (Lorenzo), iscrizioni, 243.  
 — *In Terra Santa*, 230.  
 — *Nova Romena*, 314.  
 — *Giov. Raffini*, 393.  
*Treves* (E.): La proprietà letteraria in Italia, 182.

CONFERENZE.  
 Congresso per la proprietà letteraria, 115, 182.  
 Riviste letterarie, 58, 118, 154, 247, 267, 286, 315, 397.  
 La proprietà letteraria nell'oriente, 30.

AUTORI: I libri di cui si è parlato in questo volume:  
 Accademia della Crusca, 57; *Adinolfi*, 121; *Album del-*  
*l'Esposizione*, 159, 303; *Ambrosoli* (Solone), 105; *An-*  
*uario giuridico*, 304; *Antoni* Traversari, 247; — *Bac-*  
*chi della Lega*, 162; *Baraglia*, 24; *Bianchi*, 50; *Bar-*  
*ri*, 255; *Becchetti*, 121; *Bencvenuti*, 121; *Bereccio*, 121;  
*Bertani*, 84; *Bertolli*, 10; *B. Ricotti*, 315; *Borghesi*, 313;  
*Brusati*, 55; — *Caccinaglia*, 207, 303; *Carducci*, 121, 267;  
*Cassini*, 121, 303; *Cesario*, 55; *Castelnuovo*, 247; *Chiala*,  
 229; *Clarissa*, 318; *Colletti*, 50; *Colli*, 121; *Colombini*,  
 319; *Comba*, 121; *Confessione* all'Esposizione, 394; *Con-*  
*stant* B. (Lettere di), 318; *Cordella*, 190; — *Dandini*, 34,  
 318; *De Castro*, 248, 351; *De Gubernatis* (conte), 87; (annua-  
*rio*), 118; *De Nino*, 121; *De Ransis*, 121; *Derouille*, 46;  
*De Spolias*, 248; *Donicottini*, 121; *Dondi*, 247; — *Expri-*  
*ment*, 105; — *Farina*, 121; *Fara*, 121; *Ferrari*, 343;  
*Ferrari*, 285; *Figorini* (principi), 170; *Fogazzaro*,  
 38, 371; *France*, 105; — *Gallenga*, 44; *Giacosa* (Con-  
*tesse*), 247; *Giarola* dei bambini, 63; *altri gio-*  
*ielli*, 120, 285, 319, 399; *Goncourt* 318; *Guiffrey*, 204; —  
*Landoni*, 343; *Lavia*, 31; — *Manoni* (Lettere di), 297;  
*Landoni*, 343; *Lavia*, 31; — *Manoni* (Lettere di), 297;  
*Marchesa* Colombi, 121; *Marradi*, 344; *Marselli*, 392;  
*Martini* (Pelle), 247; *Martini* (Perd.), 65; *Massi*, 101; *Ma-*  
*estran*, 303; *Menda*, 310; *Milano* e l'Esposizione, 2; *Mina-*  
*galli*, 115; — *Rosa*, 121; *Nell'Arborea*, 121; — *Praga*,  
 121; *Primo*, 315; *Prodotini*, 121; — *Ragusa* Molei, 154;  
*Rapieridi*, 121; *Rozan*, 392; *Rovers*, 55; *Rossetti*,  
 315; — *Sacchetti*, 121; *Sacher Masoch*, 303; *Sagui-*  
*nelli*, 155; *Serap*, 121; *Sivonne*, 391; *Sully-Prudhomme*,  
 422; — *Verdine*, 121; *Verr* (Lettere di P. od A.), 207; *Villari*, 121; *Virgili*, 121; — *Zerb*, 121.

## POESIE.

*Compagni* (Matteo): Un'obbligazione, 230.  
*Giacomini* (R.): la morte di un bambino, sonetto, 115.  
*Melapinas* (Madonna): *Flu d'arba*, 363.  
*Massarini* (Tullo): A P. Montezanza che parte per la India, 346.  
*Mitzi* (D): *Viaglia*, 178.  
*Pastorcelli* (Ugo): *Duo sogni*, 218.  
*Revere* (Gino): *Duo sonetti*, 232.

## RACCONTI E RERETTI.

*Costelnuovo* (Enrico): *Olietta*, 155, 175.  
*Climpini* (Ugo): *Silvanus*, 11, 27.  
 — *La mia patria*, 100, 120, 142.  
 — *Giandola* nera, 235.  
*Cordella*: *Storia di una bimbo*, 415.  
*Del Rio* (E.): *NAPOLI E I NAPOLETANI*: No-  
 vatori e musicisti, 122; *Dalla Riviera a Friso*, 372; *Il*  
*latino* a Napoli, 403.  
*Tonati* (Giacco): *Il Capraro* a Roma, 75, 87.  
*Fava* (Onorato): *Canti e gatti*, 59.  
*Garzanti* (Gius): *In vigilia natalizia* Domini, 402.



Greppi (Luigi). Il Frati o 331, 330, 366, 370.  
 Muratori (G.) NEL PAESE DEGLI USSARI: I. La ca-  
 pitale, 251; II. Gli e campagna, 268; III. Il Danubio,  
 302; IV. Il temperamento ungherese, 315; V. Bacco e  
 Venere, 339; VI. Miasis, 338.  
 Panzani (G. L.) Chios di, 251.  
 Scharif (Nichele). Don Pasquale da Pasidia, 202.  
 Sacchetti (Lorenzo). Nave 403.  
 Villius. Da Maria a Madalena, 42.

# SCIENZE, INDUSTRIE, LAVORI PUBBLICI.

Bigattiera del prof. Trappanelli, ad Ascoli, 7.  
 Comita Crisi del 1861 (G. Foronzi), 67.  
 Congresso bolognese a Siena, 115; Congresso giannetico  
 a Napoli, 233; altri congressi, 215, 283.  
 Del tutto gruppo del Congresso geografico di Venezia  
 e di Cristoforo Colombo (Cesare Cantù), 275.  
 Ferrovie elettriche, 35.  
 Piccola rivoluzione per le Stranne (Anna) (G. Anzoso), 394.  
 Tassinio (H. (G. Lombroso), 294.

## STORIA.

Archeol. (L.) Lettere di Valmeden a Lamarmora, 286.  
 Arrolini (P.) Bossuti storici: I. 300 anni, Radagosa,  
 Alario, 109; II. Attila, 222; III. Onoforo e l'origine  
 del medioevo, 254; IV. Teodorico l'Amalo, 308.  
 Dondefini (R.). Una favola del secolo XVIII, 51.  
 Dromidini (A.). Sbari e i Sbariti, 23.  
 — La Costituzione di Piaggia, 185.  
 Cecconi (Gio.) Una via a Desenzano il 14 luglio 1859, 70.  
 De Castro (Giov.) L'Italia e i barbari, 10.  
 L'insediato liberato dai russi, 42.

## STORIA CONTEMPORANEA.

ITALIA: Abolizione del corso forzoso, 10; Aclon, 50.  
 — Baccelli: suo programma, 50; affare Sbarbaro, 242;  
 Bacco licenziato, 82; Bilanci, 210; Briganti in Sicilia, 146.  
 — Casanovini, 354; Cuspiello (mona) Abura, 210; Cane-  
 scione di 4 uccisi suoi, 200, 407; Chiusa di Risparmio,  
 542; Censimento generale, 50, 418; Cialdini dimesso, 2;  
 Cozzani Pianelli, 322, 338; Cremonesi al dimesso, 2.  
 — Dimostrazioni anti-francesi, 2; Dinastro ferroviario a Sa-  
 rzana, 774, 331; Disordini a Sanluri, 146; Dullio inca-  
 gliato, 93.  
 — Esercito ausiliario, 2, 18.  
 — Ischia sulla marina, 95; Ischia sulla strage di Balini, 146.  
 — Leone III: voci sulla sua partenza, 93; minuzie,  
 179; discorsi ai pelliccioli, 274.  
 — Maccaluso e il suo re-  
 voluz, 338; Magliani: medaglie, 82; Manovra, 50;  
 Mezzogiorno che guastagli, 82, 93, 115, 129, 140, 210,  
 274; nota ufficiale che il barfano, 130; Monotti Gar-  
 baldi e gli allievi volontari, 140, 210; Militia mobile,  
 50; Militia territoriale, 210.  
 — Minghetti: discorso di Le-  
 gueno, 290; interpellanza sulla politica estera, 16; sue

discorso-programma, 322.  
 — Ministri in viaggio, 140.  
 — Opesade Maurilano, 322.  
 — Pellegrini stati, 50; Pe-  
 razzini: sue lettere sulla questione tunisina, 86; Pian-  
 cini sindaco di Roma, 222; Prestito, 10, 82; Processo  
 Lica della Democrazia, 354.  
 — Questione romana che  
 vicerce, 573.  
 — Raddario, 50.  
 — Riforma elettorale: vo-  
 ciferce, 573; circolare Mancini, 146.  
 — Rischetti e  
 Zini, 96.  
 — Sanceserico prefetto di Napoli, 370; Soli-  
 pere di gondolieri, 338; Società di navigazione, 50; So-  
 vrani in viaggio, 51.  
 — Trasfere del colle di Tenda, 338.  
 — Trappato della salma di Pio IX, 55, 74; circolare pan-  
 cini, 573; circolare Mancini, 146.  
 — Trattati di com-  
 mercio, prorogati, 37; trattativa in Francia, 85, 94, 210.  
 — Varo del Plebiscito Gioia, 7; Viaggio dei Sovrani a  
 Vienna, 98, 274, 306; Viaggio della Regina nel Bel-  
 lene, 131; nel Cadore, 171.

AVVENIA: Annuncio di Garfield, 18, 107, 147; sue morte,  
 210; Arthur presidente, 210, 212.  
 — Hartman in Ame-  
 rico, 82.  
 — Prossimo Guitau, 336.

AMERICA MENDONIALE: Il presidente del Perù, 354.  
 — Trattato della Repubblica Argentina col Chili, 53.

ATRIA: Andray e Kallay sull'Italia, 210; Andray  
 in Romania, 210.  
 — Colloquio di Gastein dell'Impe-  
 ratori d'Austria e di Germania, 98; Confeti Militari, 51;  
 Ceschi a Praga, 14, 51.  
 — Haymerle muore, 242; gli  
 succede Kallay, 274; poi Kalinsky, 338.  
 — Incendio del  
 Ring-Theater, 336, 300.  
 — Rivolta del Cirivisco, 338.

BERLINO: Questioni elettorali, 61.

BULGARIA: Dittatore di Alessandro, 1, 18, 51.

DANIMARCA: Elezioni, 63; La Camera, 51.

EDINBURGO: Assemblea dei Delegati, 332.  
 — Sommossa del  
 9 settembre, 210; intervento turco, 242; gelati an-  
 glosarici, 274.

FRANCIA: Andrimux si dimette, 57.  
 — Conferenza mon-  
 taria, 18.  
 — Don Carico espulso, 51; Defusione moneta-  
 ria, 210.  
 — Elezioni generali, 82, 98, 130, 210; Elezioni al Senato,  
 354.  
 — Gambetta: programma di Tourn, 98; Ischiato  
 Camera, 290; primo ministro, 322; voto di fiducia, 370.  
 — Legge sull'istruzione obbligatoria, 51, 82.  
 — Processo  
 Rochefort-Roustan, 405.  
 — Questione tunisina, 2; voto  
 di fiducia, 18; mesaggio, 210, 242, 274; interpellanza,  
 210.  
 — Scuola di Saint-Cyr, 82.  
 — Turchia in Armenia, 18; scioglimento di Sfax, 23, 64;  
 ischiata relativa, 50, 130, 150; rivolta generale, 32, 93,  
 146, 242; occupazione di Tunisi, 274; presa di Ke-  
 ran, 250.

— Filanda: agitazione, 82, 145; conversazione nazionale, 211;  
 arresto di Parnelli, scia aggrava, 271.  
 — Landilli vo-  
 luto, 82, 98, 130.  
 — Macchine infernali, 98.

GERMANIA: Bismarck sullo stato dell'Italia, 370.  
 — Collo-  
 quio di Danzica, 210.  
 — Ebrei perseguitati, 51, 130;  
 Elezioni generali, portarise a Bismarck, 390; Elezioni  
 in Baviera, 51.  
 — Fine del Kulturkampf, 130.  
 — Gran-  
 de danno di Badgen, 323.  
 — Korum, 130.  
 — Stato d'assedio a Lippa, 18.

GRAN BRETAGNA: Bradlaugh espulso, 98.  
 — Censimento,

7.  
 — Duca d'Albany, 7.  
 — Trattative di commercio  
 con Francia, 130.

— Agitazione: vittoria di Ejub, 82; vittoria di Abdur-  
 rahman, 211.

— Transnecci: la pace, 82.

PORTEGGIO: Ministero Fozia, 282.

RUMANIA: Questione danubiana, 270.

RUSSIA: Attenzione al gen. Teorovic, 354.  
 — Casa: suoi  
 viaggi, 82, 98.  
 — Granduca Costantino in disgrazia, 82.  
 — Jesse Hellman, grata, 82.

SPAGNA: Card. Moreno, 82, 98.  
 — Colloquio del re di  
 Spagna e di Poregallio, 243.  
 — Questione con Francia  
 per la strage di Orana, 2, 82, 211.

SVIZZERA: Congresso socialista, 333.  
 — Distribuzione di  
 Elm, 245.  
 — Elezioni generali, 290.  
 — Espulsione di Krup-  
 pacher, 146.  
 — Plebiscito sui giudici, 51.

TURCHIA: Convenzione con la Grecia, 18.  
 — Processo di  
 Midhat-pascià, 10, 45, 51; la grazia, 82.  
 — Trattative  
 per il debito turco, 250.

## TEATRI, FESTE E SPETTACOLI.

Atrio del teatro della Scala, 347.  
 Ciarinetto del prof. Orsi, 36.  
 Compagnia stabile a Roma, 83.  
 Comici di Varese e di Colbassano, 241.  
 Duca d'Alba di Pontoglio, 51.  
 Festa di Venezia per l'Esposizione, 283.  
 — di Carrara ai geologi, 283.  
 Illuminazione sul lago di Como (D. Oldampoli), 186;  
 Regia sul lago di Como, 202.  
 Rivista musicale (I. Volante), 342.  
 Torneo di scacchi, 171, 187, 223, 239;  
 Gioco degli sca-  
 chi (M. Cavallotti), 206.  
 Una festa campetura a Bagnoli Iripino (N. Lussaro), 151.  
 Una sera all'Arena (R. Barbiera), 135.

AUTORI ED ARTISTI di cui si è parlato in questo volume:  
 Bolchini, 87; Bunnach, 362.  
 — Catalani (Ed.), 343;  
 Cavallotti (Giovane de Camici), 311, 342; Cozza, 87;  
 Cozzani, 367.  
 — Ferrari (Alberto Pregallio), 348;  
 Forzani (Zenna), 354.  
 — Kettner, 342.  
 — Lini e i suoi 7,  
 anni, 288.  
 — Montecchi (Caracalla), 134.  
 — Pellerina,  
 45.  
 — Sardo (Odeto), 362.  
 — Terrelli (Scorlino), 134;  
 Tua Teresa, 342.

## VARIETA'.

Bugie illustrate, 51.  
 Casa di Dante all'asta, 74.  
 Disastri ferroviari, 222, 331.  
 La cometa degli spazzacamini, 410.  
 La cometa e la fine del mondo, 19.  
 La notte di S. Silvestro (R. Barbiera), 418.  
 Processo della Soraia, 342, 274.  
 Testamento di Dieraldi, 54.

## INDICE DELLE INCISIONI DEL 2° SEMESTRE 1881

### BELLE ARTI.

#### ANTICHITA'.

Affreschi trovati nei nuovi scavi a Pompei (6 di agni),  
 336, 337.  
 La rocca di Monacello e il suo cammino, 359.

#### QUADRI.

Reali. Il Pifferaio, 392.  
 Riscarve. L'industria del pizzi presso Genova, 200.  
 Coprile (Vincenzo). Chi mi ama mi segna, 360.  
 Correlli (Ang.). Il Zeibest, 367.  
 Dall'Ona. Al lavatoio, 72 e 73.  
 Delonzi. Queto, 116.  
 Delonzi. Due pastori, 360.  
 Fabri. Maria al piedi della croce, 388.  
 Fattori (Giov.). Una carica di cavalleria, 237.  
 Formis. Fra i monti, 360.

Giovine. L'Arabo, 145.  
 Induno (Gir.). La partita a scacchi, 233.  
 Maignon. Dante incontra Metella, 52 e 53.  
 Makrt. Diana cacciatrice, 30 e 21.  
 Montepazza. La leonina: chi la fa l'aspetta, 220.  
 Matalia. Patisiello e Caterina II, 103.  
 Micheli (P. F.). I suoi quadri all'Esposizione, 166 e 169.  
 — La festa dei bambini, 412 e 413.  
 Mon (Luigi). La questura per la messa, 49.  
 — Intrusione e noia, 252.  
 Molton. I primi boconi, 372.  
 Montepazza. No. ci soglio, 344.  
 Moretti (F.). La Ragina, dipinta sul retro, 120.  
 Nacarro. Sal porta, 300.  
 Santoro (Gir.). Dopo il lavoro, 329.  
 Simontini (Alf.). Aspettazione, 28.  
 Sjudinvaldi. Le fucile di Nerona, 376 e 377.  
 — Dopo l'arresto, 212.  
 Smanella. L'ora del bere, 361.  
 Siffanti. Maria, 341.  
 Tamerdi. Patisiello Liberato dai Russi, 41.

Tedesco (Michele). Una famiglia, 93.  
 Turilli. La quassa delusa, 112.  
 Vannelli. Le ammantate, 257.  
 Villierschi. Dopo lieta vita, 310.

#### STATUE.

Barzaghi. Statue di Verdi, 348.  
 Bonaventini (Ag.). L'ombinato, 11.  
 Borghi. Statue di Balini, 348.  
 Ceconi (Ed.). La madre, 97.  
 Tadolini (Giulio). Due tipi orientali, 100.  
 Esposizione artistica a Venezia: Sala delle statue, 209.  
 Statua di Marco Polo, venuta dalla China, 189.

#### MONUMENTI.

Combi. Monumento ad Eleonora d'Arborea (Oristano), 65.  
 Grandi. Bozzetto del monumento delle 5 giornate, 60.  
 Montecarlo. Monumento a V. E. (Torino), 292.

**ESPOSIZIONI.**

ESPOSIZIONE NAZIONALE DI MILANO NEL 1881.

Galleria delle macchine, 32 e 33.  
I chioschi (5 inc.), 125, 233.  
Il caffè della Villa reale, 101.  
Davanti il padiglione russo di Cinesia, 57.  
Il diploma ai premiati, 393.

**Esposizioni geografiche a Venezia,** 117: L'arrivo degli oggetti nel cortile del palazzo Ducale, 153; L'Apertura 173; Sala della sezione Italiana, 184, 189; Sala francese, 201; Il banchetto, 184; Le feste, 216, 217, 269, 285, 286; Padiglione al Giardinetto reale, 185; Statua di Marco Polo recata dalla China, 199.  
**Esposizione elettrica a Parigi,** 243.  
**Esposizione di Stoccarda:** la facciata, 24.  
**Esposizione ecologica a Cologniano,** 338.

**RIEPICTI.**

**SOVRANI e PRINCIPALI:** Carlo I, re di Romania e la regina Paulina, 35. — Arthur, presidente degli Stati Uniti, 212.  
**UOMINI POLITICI:** Bu-Azema, 116. — Midhat pascià, Mahmud e Nuri pascià, 81. — Robilant, ministro d'Italia a Vienna, 289. — Scirif pascià, 253.  
— Croce (gen.), 244. — Dufosse, 25. — Fenni, 189. — Rubattino, 321.  
**LETTERATI e SCIENTIFICI:** Massari (AIC), viaggiatore, 180.  
— Belgioioso, 4. — Coss, 161. — Gherardi del Testa, 328. — Litta, 4. — Matteucci, 377. — Ruffini, 337.  
— Sacchetti, 4; Salini, 4; Scavini, 328; Selmi, 140. — Vetromile, patriarca, 397.  
**ARTISTI:** Lenzi (Mich.), 147. — Maraini (Adelaide), 363. — Casamorta, 234. — Manfice (Nicola), 124.  
**VARI:** Canteau assassinio di Garfield, 108. — Il brigante Esposito, 108.

**SCENE CONTEMPORANEE.**

**ITALIA:** Bologna: Funerale di Mattence, 157.  
— Carrara: Visita dei Geologi, 276.  
— Genova: Funerale di Rubattino, 333. — Incendio del portofranco, 61.  
— Roma: I pellegrini slavi, 60. — La canonizzazione dei nuovi santi, 459. — Meeting antipapale al Politeama, 121. — Trasporto della salma di Pio IX il 13 luglio, 77.  
— S. S. Leone XIII in sedia gestatoria, 404.  
— Rovigo: Inaugurazione del monumento a V. E., 273.  
— Venezia: Congresso ed esposizione Geografica (vedi ESPOSIZIONI). — Lo sciopero dei gondolieri, 345.  
— **Distanzi ferroviari:** a Porta ticinese, 280; fra Aventa e Sarzana, 322.

— **Viaggi dei Sovrani:** La Regina nel Bellunese, 183.  
— **Viaggio dei Sovrani a Vienna** (6 inc.), 203, 206, 306, 312-313, 316, 317.  
**AMERICA:** L'attentato contro Garfield, 76. — Scoperta della palla col telefono, 154. — Processo Guitan (2 disegni), 339, 396.  
**FRANCIA:** Gambetta fucilato a Belleville, 172.  
**SVIZZERA:** Calatrone di Elm, 213.  
**TUNISI:** Bombardamento di Sfax, 63. — Un arabo che predica la guerra Santa, 84.  
**TURCHIA:** Arrivo di lord Dufferin, 108. — Processo di Midhat pascià, 44, 45, 81.

**ESERCITO E MARINA.**

Cannone revolver Hotchkiss, 188.  
Esercizio militare alpino, 12.  
Il Collegio militare a S. Romolo, 223.  
I mobili in piazza d'Armi, 140.  
Le grandi manovre del 1881: sul colle Eugenio, 167. — nel Padova, 213. — nell'Umbria (3 inc.), 260, 261, 264 e 265.  
Rivista di cavalleria, 195. — Una carica di cavalleria, 237. — Il reggimento di cavalleria Nizza, sulla al galoppo, 264-65.  
Rivista di Poligno, 221.  
Rivista militare a Vienna, 312 e 313.  
Tiro di gara al poligono di Colfiorito, 232.  
Esperienze colle torpedini agli Stati Uniti, 3-5.  
Il Dutillo ad Ancona: Serenata in manovra, 141.  
Regate sul lago di Como (2 inc.), 202.  
Varo del *Flavio Giola*: la mare, 5. — Nel cantiere di Castelframo, 9.

**SCIENZA, INDUSTRIA, INVENZIONI.**

Accademia navale di Livorno, 354.  
Sigaretta Tranquilla in Fajano (Ascoli), 5.  
Cometa del 1881 (2 inc.), 65.  
Esperimento delle case Wertheim, 301.  
Ferrovia elettrica presso Berlino (2 inc.), 58.

**GEOGRAFIA E VEDUTE.**

**ITALIA:** Cadore: Borgo di Ponte, 132. — Perarolo (2 incisioni), 138, 150. — Le Memarchie: lago di Misseria; Valle e monte Antelao, 164. — Pavia: Sottocastello; Lorenzengo; Ponte di Pocecca, 165.  
— Carrara: Il duomo, 276.  
— Lago di Como: La punta di Balbianello, 104. — Villa Carlotta (4 inc.), 105, 149. — Torino, 153. — Pescare- nio, 124.

— **Livorno:** L'Accademia navale, 354.  
— **Marsala:** Porta da cui entrò Garibaldi, 385.  
— **Milano:** Duomo: interno, 328; di sopra, 324. — S. Marco, 8. — S. Eustorgio, 55. S. Ambrogio (interno), 97. Colonna di S. Lorena, 17. — Mausoleo di Barnabè Visconti, 37. — Stazione centrale, 221. — Palazzo Marino (facciata), 249. — Cimitero monumentale (facciata), 277. — Atto della Scala, 349. — La sera di S. Ambrogio, 421.  
— **Castelli di Lombardia:** Brivio, Legnano, Trezzo, Vimercate, 206; Angera, Maccaserta, Baradello, Casanovo, 297.  
— **Monte Rosa,** 378.  
— **Napoli:** Margellina, 331. — **Costumi napoletani:** Il Murzuzza, 40. — Da Riviera a Priso (4 dis.), 351. — L' Ostiario, 385. — Il Natale (2 dis.), 402. — Lo Zampognaro, 405.  
— **Napoli:** Bagnoli Irpino, 148.  
— **Palerma:** I quattro Cantoni, 244.  
— **Val d'Aosta:** Castello di Sarve, 129.  
— **Valeria:** Riva Valdobbia, 205.  
— **Venezia:** La libreria vecchia in piazza S. Marco, 117. — Impressioni, 280 e 281.  
**COSTANTINOPOLI:** Residenza del Sultano, 15. — Palazzo dell'Ambasciata italiana, 29. — Sul Corso d'oro, 262.  
— **Mosca di Ahmad,** 397.  
**ISOLA SANWIC:** Rovine di un tempio, 44.  
**RUSSIA:** Obelisco di Gatchina, prima e dopo la catastrofe, 63.  
**TUNISI:** Sfax, 24. — Gabes, 65. — Keraou, 85, 253.

**TEATRI, FESTE E SPETTACOLI.**

Feste ipiche di Colbasano (2 dis.) 241, 245.  
Corso da ballo all'ambasciata italiana a Costantinopoli, 369.  
Festa del Salvatore a Bagnoli-Irpino (12 inc.), 143.  
Illuminazione (1°) sul Lago di Como, 181. — La regate, 204.  
**Milano:** La festa all'Arena; Il ballo *Pietro Micca*, 136 e 137. — La musica in piazza Castello, 225. — Fuochi artificiali in piazza d'Armi, 233.  
**Napoli:** Congresso pianistico, 258.  
Tiro al piccione a Roma, 25.  
**Venezia:** Regate in Canalazzo, 216. — Illuminazione di S. Marco, 217. — Serenata in Canalazzo, 269. — Gita a Murano e Torcello; le bisonne, 235, 285.  
**Vienna:** Palco imperiale al teatro dell'Opera, 308. — Gran concerto di Corte, 317.

**VARIETÀ.**

Il calamaio dell'armonia, 124.  
Il Natale, 401.  
Natale degli spazzacamini, 417.  
Natale in mezzo ai ghiacci, 404.  
Storia d'una bambola, 416.  
Racut, Scacchi, in tutti i numeri.



Gian. D. 9.

# L'ILLUSTRAZIONE ITALIANA

PREZZO D'ASSOCIAZIONE ANNUA PER L'ITALIA:

(ANNO VIII. - DAL 1.<sup>o</sup> GENNAIO AL 31 DICEMBRE 1881).  
Milano e Italia. - Anno L. 25. - Semestre L. 13. - Trimestre L. 7

Per la Francia, Cent. 60 il numero.

(La Sette precedenti annate in 12 volumi L. 100).

Milano-Roma

Anno VIII - N. 27 - 3 Luglio 1881.

Contenimi 50 il numero.

Dirigere domande d'associazione e vaglia  
agli Editori FRATELLI TREVIS, in Milano  
Via Spadari, N. 15.

PREZZO D'ASSOCIAZIONE ANNUA PER L'ESTERO:

Anno VIII. 1881.	
Alessandria d' Egitto. - Tunisi. - Tripoli (da cost.)	1. 27 14 7
Ugiti d'Europa. - Egitto. - America sett.	" 32 17 8
America meridionale. - Africa. - China.	" 36 19 10
Giappone. - Italia.	" 40 21 11
Australia. ....	" 44 23 12
Reclus. - Cile. - Pers.	" 44 23 12

Per tutti gli articoli e disegni è riservata la proprietà letteraria ed artistica, secondo la legge e i trattati internazionali.



Esposizione Nazionale. — L'INNOCHIATO, busto del signor Augusto Benvenuti. (Da una fotografia).



N. 14 e 15 di

## MILANO E L' ESPOSIZIONE.

Cent. 25 ogni numero del Supplemento

SETTIMANA POLITICA.

MONUMENTI A VITTORIO EMANUELE.

— La Deputazione provinciale di Genova ha pure approvato il grandioso busto di V. E. che venne testé ultimato dallo scultore G. B. Cevasco. Questo busto di grandi proporzioni adorerà la sala delle adunanze della Deputazione.







nascosto nell'aria, il quale si diletta a rompere ciò che vuol crescere, a spegnere ciò che vuol ardere, a uccidere spietato ciò che vuol vivere.

Una caratteristica notevole nel Sacchetti è ch'egli lasciava ne' suoi racconti e ne' suoi romanzi, qualche cosa di personale. Una sera, in una sala affollata di signori dotti e di signore eleganti, mentre egli se ne

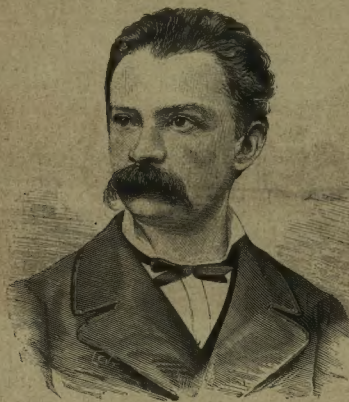
stava in disparte confuso, gli fu domandato dalla padrona di casa — dama squisita — se i fatti narrati nel suo *Cesare Mariami* erano tutti veri. — In buona parte sì, — egli rispose. — E difatti in quel romanzo aveva dipinto le difficoltà, le ansie di chi cerca a conquistarsi un foglio d'alloro.

Il Sacchetti era nato il 7 giugno 1847 a Mont-

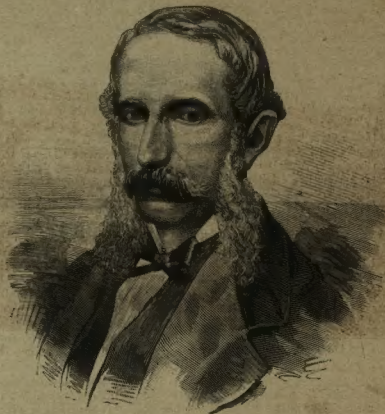
chiaro d'Assti da un ristorante di quadri. Morì a Roma il 25 marzo passato. — Povero compagno nostro!

#### VITTORIO SALMINI.

È morto alla ore 3 e 45 pomeridiane del 22 giugno all'ospedale civico di Venezia, nell'età di 51 anni, poco più, per un cancro alla bocca che lo martoriava



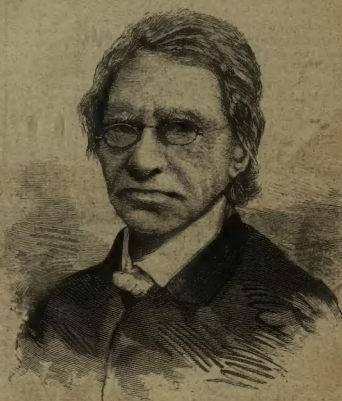
ROBERTO SACCHETTI, m. a Roma il 25 marzo.  
(Da una fotografia del signor Montaboni di Torino).



conte CARLO BELGIOIOSO, m. il 23 giugno a Milano.  
(Da un ritratto di Hayes).



VITTORIO SALMINI, m. a Venezia il 22 giugno.  
(Da fotograf. dei fratelli Vianelli).



EMILIO LITTRÉ, m. a Parigi il 3 giugno.  
(Da fotograf. di Nader).

da più mesi. Lo vidi l'anno scorso, al tempo dei bagni, a quel caffè Quadri di Venezia, sotto la Procuratie, dove era per solito accorchiato da quattro o cinque suoi ammiratori. Era pingue ma sano, robusto, come lo era stato sempre; era ancora un bell'uomo. Lo sentivo inveire colla sua solita ira contro questo e contro quello. Si lagnava di dover, appena fatta colazione, ritornare all'ufficio, mentre tanti, inferiori a lui

per ogni conto, se n'andavano a passeggio, tra quelle sfuriate, in quei laghi si sentiva l'uomo malcontento. E tale era, e aveva ragione d'inveire, perché Venezia, che o piaggia i suoi ingegni o li disconosce, lasciava un uomo come lui a soffrire in un guscio di ostrica la alta Casa di Risparmio, dove l'autore di opere lodate doveva fabbricare incartamenti per sette ore col compenso di cinque lire al giorno. A me fa-

ceva pena il vederlo talvolta fra quei librai, cogli occhi su quegli alenchi di cifre ch'egli avrebbe voluto iniettare di veleno. Benché io non fossi entusiasta di lui stimo in lui la perseveranza negli studi del bello e il suo continuo tentare e ritentare in vari campi della letteratura, mentre avrebbe potuto buttare all'aria i suoi classici e dire: "Aiutate la; non mi date un pane! Va all'inferno tu, o teatro, dove raccolti



solo poveri allori! Finiscila una volta tu, o demone tentatore della gloria, che mi tormenti, che mi straggi e mi sogghigni in faccia! Io voglio divenir ebeto come son tanti. Voglio vivere in pace, come tanti!"

Ma il Salmini sperava sempre. Sperava persino di guarire dall'atroce malattia che gli faceva assistere

alla propria patrefazione. Come si fa, mio Dio, a non sentire pietà per quest'uomo che spaventa per quanto ingegno che si spenga? Per quanto male egli vi abbia fatto, come potete non perdonargli? Come si fa a non commuoversi nel vederlo agonizzare, nel buio dell'età mentre se confortato, se favorito dalla fortuna

com'egli meritava, poteva scrivere tante belle cose? Ma un'altra figura si delineava accanto al suo letto di morte: ed è quella della vecchia madre ottagenaria, semplice e santa donna nei cui candidi pensieri non era apparsa mai la linea bruna della bara di suo figlio! Il Salmini era materialista; ma negli ultimi momenti si pro-



LE BOUTIÈRE TRANQUILLI A AJACCIO, PRESSO AGLI PICCHI. (Disegno del signor Carni.)



IL VAPOR DEL "FLAVIO GIOIA" A CASTELLAMARE. — In mare. (Disegno del signor Mataia, da schizzo del signor T. L.)

esso cristiano com'era nato, e forse lo fece perché vinto alla vista di quella pia donna. Ma un'altra figura si eleva accanto al Salmini: ed è quella dell'amico della sua infanzia e de' suoi ultimi anni, di Paolo Fambri il quale un giorno per divergenza d'opinioni politiche lo osteggiò, lo perseguitò implacabile; ma che, appena rannodata la pace fra i due uomini un dì tanto

amici, non si stancò di amarlo con affetto profondo, intenso.

Il Salmini cominciò la sua strania letteraria col Fambri. Con questo versatile, potentissimo ingegno scrisse drammi e commedie che furono rappresentati con vario successo come: *La teocrazia*, *I letterati*, *Torquato Tasso*, *Pietro Aretino*, *Un ga-*

*lantano*, *Riabilitazione*. Un argomento che il Salmini accarezzò fin da giovinetto fu quello di Lorenzino de' Medici. Ne scrisse allora una tragedia che leggeva volentieri alle amiche di casa, o che poi dà solo ritratti di piante e fece rappresentare qua e là da compagnie modeste. E il Lorenzino de' Medici il suo lavoro più accurato, il suo lavoro migliore,



il suo lavoro più compiuto. Non vi è la larghezza d'ambiente, né la scrupolosa accuratezza storica, né l'ingenua valore lirico del *Lorenzino de' Medici* di Giuseppe Revano, ma vi è una cura squisita nel ritrarre il carattere variopinto di Lorenzino, di quel Bruto fiorentino mascherato da Machiavelli, e piuttosto di quella volte mascherato da leone. Il *Lorenzino de' Medici* del Salimini è venuto fuori superiore al dramma *Una notte a Firenze* di Alessandro Dumas padre. Questo fa ridere; quello fa pensare.

*Violante, Giovanna d'Arao, Cielo e terra, Celego, Polenta patria, Macometto II* non sortirono esito felice. Il melodrammatico predominava nei suoi lavori teatrali; vi si sentiva anche troppo il genere all'antica non passato da gran tempo di moda e quando, come nel *Celego*, il Salimini tentò di imitare lo Shakespeare, benché avesse per interprete Ernesto Rossi, partito un mostro. Nel *Macometto II*, deluso con affetto drammatico un atto, il primo, quando il tempio di santa Sofia a Costantinopoli è invaso dal vincitore, ma, nel resto, cadde nel convenzionale e nel fiasco. Nella *Madama Roland* non fu più felice. Qualcuno la loda compiacente, ma basta aver letto una trentina di lettere di quella donna straordinaria per conoscere la povertà del lavoro del letterato veneziano. Letterario, perché drammaturgo vero non era. Come altri, più fortunati assai di lui, sulla scena era un intruso; e benché accanimenti, critici e pubblico gli facessero intendere che quello non era il legittimo suo posto, egli si ostinava a rimanervi, fidente (si è convinto di sì), e memore forse del suo dramma popolare, a forti tinte, *Santo e patriotto* che, al Fondo di Napoli, venne ripetuto un centinaio di volte. Ma bisogna riportarsi a una ventina d'anni indietro, quando l'idea generosa e patriottica lanciata dal teatro fatto tribuna, riempiva le platee ed infiammava i cuori.

Il Salimini era posseditore un libro di bella prova, benché non avesse convinzioni d'arte, né avesse un genio proprio. Difatti, nel suo *Poligordon* c'è di tutto: lirica classica, romantica, realista. E tra viaggi, viaggi, stanza, sfuocato di quel deserto, o non scorgi mai nulla, una nave, una, sempre nave. Squarci d'una riviera, l'isola si trovano anche nel poema. *I figli del secolo*, molti di fiori e di fieno. Il Salimini usava scrivere i suoi drammi in versi spesso vigorosi per forma, ma, come scrittore, il suo merito più solido non sta nemmeno nei versi, bensì nella sua prosa, ch'è piena di muscoli e di forti pensieri. Il Salimini era un prozessoro schiettamente italiano, imbevuto dei classici italiani senza riuscire, come altri, noioso. Persino i suoi articoli virapoli erano riempiti spesso la repubblicana *Cronaca Turca*, diretta a Venezia nel 1867 da quel violentissimo e egemonizzante Augusto Tenenti che fu trovato morto in un buco, — perfino in quegli articoli si sentiva il prozessor di polso.

Il Salimini, sotto l'oppressione austriaca, si mosse buon italiano. L'Austria, nel 1859, lo cacciò con altri a Josephstadt, liberandolo dopo la pace di Villafranca. Andò allora a Torino, poi a Napoli, vivendo del frutto degli articoli che scriveva per questo o quel giornale, fra cui il *Diritto*. Tornò a Venezia, sua patria, dopo il 1866, e la rimase fino alla morte.

Il Salimini morì così povero che gli vennero trovate sole venti lire. Gli furono fatti, tardio e inutile onore, funerali generali, mentre resta di lui una memoria che tristizza, che strazia. Egli rimane uno di quei tipi incompiuti, monchi, spezzati. La sua vita d'uomo fu un continuo anelito alla felicità che non gustò mai; la sua vita di scrittore fu un continuo anelito alla perfezione che mai non raggiunse.

## EMILIO LITTRÉ.

Ecco, invece, un grande che morì colmo di anni e di gloria; ecco un vecchio di ottant'anni (era nato il 1801 a Parigi) il quale lasciò in terra senza rimpianto e chiuse gli occhi placido e sereno come un patriarca. Emilio Littré dell'Accademia francese era una

di quelle rare nature equilibrate, una di quelle tempore di porfido che non temano per un uso della fortuna e che sorreggono inalterabili fra le violente moltitudini. Mentre il suo contempo Victor Hugo è ingegnato fatto di passione, Emilio Littré era ingegnato fatto d'analisi. Il Littré era l'uomo del ragionamento impassibile, dell'analisi ostenta. Mai si lasciava dominare dalla passione meno allora che doveva lottare con avversari poco leali; per questo, egli era il francese meno francese di tutti. La sua lunga vita fu un continuo lavoro, lavoro d'indagini pazienti, minute, profonde. Egli riposeva poco, scriveva moltissimo; egli passò quasi un secolo della sua vita in meno, quella prima che scrisse il *Dictionnaire de médecine, de chirurgie, de pharmacie*, ecc., i due volumi della *Histoire de la langue française*, la versione in francese antico del primo canto dell'*Iliade*, e dell'*Inferno* di Dante, — le *Oeuvres de Hippocrate*, e fra altre opere mediche e linguistiche di incomparabile valore quel *Dictionnaire de la langue française*, immensa miniera di sapienza linguistica, grande monumento che il Littré inalzò a sé stesso e alla Francia.

Egli aveva cominciato dalla medicina, non per correre dietro agli anatomi, ma per intraprendere l'educazione del suo studio. L'opera che egli aveva più attentamente studiata. Nell'indagine filosofica chiamata il positivista Augusto Comte suo maestro, ma il suo positivismo apparisce più esatto, più libero da preoccupazioni soggettive, più scientifico di quello del Comte stesso. Egli intrinseca, scrive un suo biografo, senza iniziare, e non ha mai sperato come il Comte che l'umanità tutta si ridurrebbe ad una setta! I metodi positivi del Littré sono razionali e fondati nella natura dell'uomo; metodi sciolgono, ma che, del resto, nulla fanno di nuovo e che tutti si possono riassumere in una parola: osservazione. Gli ignoranti lo chiamarono ateo e materialista, mentre egli era qualche cosa di più elevato: era un vero saggio.

Nel suo *Dizionario* sposa, com'egli dice, l'uso presente della lingua all'uso passato, allo scopo di dare con quella pienezza e l'efficacia che abbisogna. Segui, in fondo, la massima del nostro Francesco Petrarca, sbarbando fra lo *stil de' moderni* e il *sermon prius*. Nella parte originale della sua opera cerca la storia delle parole, la sua vita si misura a secoli e a decine di secoli; e della parola cerca le origini, si occupa con quella curiosità, erupzionale indagine che portava in tutto e che formava la sua vita. Seguendo lo stesso metodo, voleva scrivere una *Storia universale* che sarebbe stata il rovescio di quella del nostro Cesare Cantù; ma venne chiamato a insegnare storia al Politecnico e dovette desistere.

Il Littré, appunto perché vero saggio, non era uno dei tanti, anzi dei troppi intolleranti intollerabili. Era un democratico d'antico stampo, ma lasciava vivere i bonapartisti; non era un dottore cristiano, ma seppe rendere omaggio ai benefici del cristianesimo. Si è narrato in questi giorni e si è ripetuto un fatto che, se vero, lascia una tale impressione per cordoglio, piena la delatanza di quell'uomo che fra gli stessi materiali filologici da lui preparati, fra gli stessi goidi della natura, non aveva perduto il suo profumo gentile. Narrano che un giorno il Littré cadde in deliquio, e che sua moglie, una pia donna, temendo egli morisse così, gli porresse al collo una medaglietta che ella teneva al proprio collo. Quando il Littré rinvenne, baciò, si dice, le mani della sua donna e le restituì la medaglietta benedetta, ringraziandola commosso.

Im compimento del suo dovere, non venne meno mai a quella sempre eguale ostentazione che era imposta e che volgeva la vita sua natura. Dall'8 febbraio del 1871 era rappresentante della Senna all'Assemblea generale. Lo si vedeva sempre al suo luogo: non mancò mai ad una seduta se non allora ch'era malato; né si permise mai di girovagare per corridoi della Camera.

Il motto, del resto, gli piaceva poco. Amava restaurare seppellito là, nella sua casupola-perduta in fondo a una straducola, fra i suoi libri, come un monaco del medio evo. Dopo la Comune, nelle vacanze parlamentari, andava a passeggiare qualche volta verso il bosco di san Germano, e la gente non si curava di quel vecchio secco, che parva tagliato colle forbici da

una cartapesta, dagli enormi occhiali che gli pendevano dalla punta del naso, dagli occhi grigi, dal labbro sporgente fuori di misura.

El era morto. Egli fu uno di quegli uomini che non appartengono a una nazione piuttosto che a un'altra, ma sono cittadini di tutto il mondo, senza vantarsene, e senza saperlo nemmeno. Noi, italiani, dobbiamo ricordarci con gratitudine il nome del Littré perché questi ammiò il nostro immenso Alighieri e ne tradusse l'*Inferno* con una precisione che ci fece sbalordire tutti addirittura. Fece sbalordire noi, italiani, perché i connazionali del Littré non potevano e non possono conoscere il valore altissimo di quell'opera non sapendo leggere e capire il nostro Dante in italiano.

RATTAUO BARRERA.

Nel mese scorso morirono pure:

*L'abbate Michon*, il vero autore di quei romanzi anticlericali la cui serie si aprì col *Maudsl* e la *Re-Religieuse*, che levarono molto rumore, e furono attribuiti a parecchi scrittori di grido, come Louis Ulbach. I romanzi che seguirono poi, il *Mouste*, il *Geniale*, il *Parco*, di campagna. Il Confessore, il Professore. I mitici, furono accolti senza con trodezza. Ma l'abbate non confessò mai la sua paternità, pur non essere obbligato ad uscir dalla Chiesa. Ora però i suoi erediti confessano e se ne vantano.

*Wilson* (André), viaggiatore inglese, che nel *Punto* delle nevi, raccontò il suo giro degli Himalaya.

*Il prof. Skedd* (Gius.), medico austriaco, celebrato nella scienza per l'introduzione del metodo di riconoscere le malattie interne coll'ascultazione e la percussione. Morì a Vienna il 13 giugno; era nato a Pilsen il 10 dicembre 1805.

Il celebre violinista *Vieuxtemps* (Enrico), m. a Muntz, presso Algeria, il 6 giugno. Era nato a Verviers (nel Belgio) nel 1820. Fin dai 18 anni era cominciata la sua brillante carriera.

*Il Dufaure*, avvocato e uomo di Stato francese. Ne fu riparlato.

## L'INNOMINATO.

Nato d'Augusto Benvenuti di Venezia.

Ecco la faccia dell'*Innominato* all'alba del giorno della sua conversione; lo compaie di Pesaranico lo stegione l'arrivo del cardinale Foderi, i contadini calano a file dei monti e si vedono dall'alto del tetto castello, come tanti panti neri che camminano; tutti si dirgono a un punto solo, tutti accorrono a tirarsi irresistibilmente là dove un uomo buono, caritatevole e pio li ha preceduti. O' a domare qualche cosa di più potente della violenza? L'Amore? sarebbe possibile?

L'*Innominato* sente il vuoto della propria esistenza, quel vuoto dell'odio nel qual vive da tanto tempo. Egli sta per uccidersi, ed ecco un'altra idea si affaccia alla sua mente. E proprio certo che al mondo di là non c'è nulla? — Sì, c'è certo. — Poco? — Sì, c'è poco? Questo è il gran problema manzoniano che Augusto Benvenuti di Venezia ha colpito nei lineamenti del volto dell'*Innominato*.

Il busto di marmo di Carrara, esposto nella Galleria A. al n.° 47, è dei più finiti, dei più diligenti lavori dell'Esposizione di Belle Arti; qui non è caduto nel marmo un solo colpo rude; e tracciarlo; l'acceso tempero dello scalpello sotto la mano dello scultore è diventato uno strumento di delicato lavoro, un pennello che ammorbidisce, una mano fine che accarezza, *archet* che ricama anni più che non lo richiedesse la fermezza del soggetto preso a trattare dal Benvenuti.

L'arte non s'è abbandonata ad un busto tene, né ha cercato suscitare passioni volgari, né ha chiesto alla bizzarria le lusinghe della novità. L'opera del Benvenuti è una scultura saggia, studiata, condotta con amore e diligenza, e ci ricorda una dei momenti più interessanti dei *Prospetti* Spachi; quel busto, di nuovo, ma per tema è anche una specie conoscenza davanti alla quale si fermano volentieri i visitatori dell'Esposizione di Belle Arti.



## IL VARO DEL "FLAVIO GIOIA."

— Si fa? Non si fa? Ecco le domande che andarono per più giorni. Finalmente i rivalisti elementari si calmarono; il vento impetuoso cessò, le nubi si sparpagliarono; il sole ed il variò fu stabilito.

Intanto il *Flavio Gioia*, giungia dondola che presso al matrimonio si vede allontanato il giorno deciso ed aspetta tranquillo, se ne restava sul suo letto nel cantiere e sfidava le imperverose della pioggia, come il sasso del fulmine.

Nel giorno di domenica 12 giugno si vide rivestire a festa, gli spalti gli apparecchiati nei fianchi della fregata di santi e madonna, altri le coperture di fiori e le imbandierare tutto.

Quelle eleganti maestri di sé dava le navi sul suo scalo. Non era la colossale mole dell' *Italia*, ma qualche cosa di civettuolo e di simpatico. *L'Italia* era la imponente matrona romana, il *Flavio Gioia* la piccola donna elegante di un salotto. La folla corsa a vederla scendere nel mare, come era accorsa per l'altra, a tutta Castellamare sembrava irrisconoscibile. Vi si giungeva da Napoli merco gli arredi della R. Marina, i piroscopi delle società commerciali, la ferrovia e le carrozze. Vi si arrivava dai paesi limitrofi per le ferrovie, sulle carrozze ad anche a piedi. Anzi quest'ultimo mezzo fu quello adoperato dalla folla, la folla dei contadini, che profumata della festa, lazzerale i villaggi e vennero alla città.

Alla undici monsignor Saracelli, vescovo di Castellamare, intervenuto alla cerimonia, per tema avvenimento a sospendergli la temporalità, seguito dal clero da la benedizione religiosa alla fidanzata, cioè al *Flavio Gioia*; è un esemplare della signora nave con il signor mare. Buon numero di turisti sono già presenti. Alle 11 1/2 arrivano altri molti e con essi tre grosse corazzate, il *Dulio*, l'*Affondatore* ed il *Principe Amedeo*. I cannoni delle truppe malitano la sposa.

La folla degli spettatori si fa maggiore; mentre trionfa il *Flavio Gioia*, come sulla spiaggia fra la nave ed esse. Alcuni operai, che fanno da dondolo d'ore, preparano l'accorenta, cioè tolgono i puntelli.

È poco dopo il tocco nel golfo s'avanza un piroscalo. E l'avviso *Saffetta*. Tutti i cannoni sparano come un cannone solo. La Regina d'Italia arriva per ricevere alla cerimonia. La nave a ricevere il ministro Aretica. Il vescovo, le autorità, il conte di S. A. R. il Principe di Napoli, la Principessa di Strogoffi dama di compagnia, la Duchessa di Monteleone e la Principessa di Moliterno, dame di palazzo; poi il generale Sarchi, gli ammiragli Aretica e De Sanctis, il marchese di Vineterna, il colonnello Odo e tanti altri signori più o meno appartati alla casa di Sua Maestà. La musica suona l'Inno reale, i marinai presentano le armi; la folla grida *la Regina!*

Si tolgono gli ultimi puntelli, ed alle due e dieci minuti il capo espone *la folla della folla* sacramentalmente — *la nave di Dio tagliate le gomen!* Da un canto e dall'altro due barboni artigiani prendono afflato acqua. In un lampo, un colpo secco, ed il *Flavio Gioia* resta in balia di sé stesso, sciolto da qualsiasi legame. Per quali che non se ne certo ed ad assicurarsi si dondola per un istante. Convintosi che niente, assolutamente niente, lo attacca alla terra, leggermente scivola sul suo letto e fra un grido unanime, dormono, di *flavio*! che prorompe dagli spettatori, si tuffa nelle acque. La sposa si getta nella braccia dello sposo, che amorosamente l'accoglie, e gli invitati vana via per non disturbare, con la loro importuna presenza, degli iniziati. Il varo non poteva riuscire meglio ed ha mostrato ancora una volta come Castellamare sia un cantiere di primo ordine.

Dà ora che ha narrato del varo, non parmi inutile dire alcun che della nave stessa.

Lungo 78 metri, largo 12,72, il *Flavio Gioia* pesa a tutta marea 440 ed a poppa meno 635, con uno spostamento di 2500 tonnellate. È la nave più grande del mondo, la nave di secondo ordine non corazzata, e tuttavia è destinato a rendere più importanti servizi dei legni di primo ordine ed anche dei corazzati.

Il suo nome tecnico è *incrociatore*; sua missione in tempo di guerra, o essere all'avanguardia della flotta, o esplorare, dar la caccia ai legni mercantili nemici. Necessita quindi che cammini celeremente e sia potentemente armato. A ciò si è pensato fornendolo di una macchina a tre cilindri, che sviluppa una forza di 5000 cavalli ed imprime al legno una velocità di 16 miglia all'ora.

La macchina è stata costruita dalla rimonta casa inglese Penn. Avrei desiderato poter dire che era stata costruita negli officii nostri.

Il *Flavio Gioia* sarà armato con otto cannoni, ognuno di 15 centimetri, altri a forata le corazzate di secondo ordine, ed avrà inoltre due mitragliatrici

almeno, Northfield, e due stazioni, una per ista, per lancio dei siluri.

Lo scalo è di acciaio al pari delle pareti-stagge, o delle strutture dei ponti. Tutta la lunghezza della nave è difesa da un ponte cellulare corazzato che è anche orizzontalmente, assicurando così dai proiettili nemici i semili scintillanti che li sono di galleggiamento, cioè, macchina, cannoni, depositi, ecc. ecc.

Cosa sarà a verificarsi nell'ultima costruzione delle navi da guerra, si è anche pensato dall'esperto costruttore colonnello cono, Vigna, al benessere degli uomini che debbono popolare, e tutte le cabine degli ufficiali sono ben situate e meglio aerate. Sul *Flavio Gioia* non c'è nulla che manchi o venga meno al progresso marittimo; timone a vapore, macchina per salvare le aurore, baracca a vapore insonnaglianti, campanelli elettrici, luce elettrica per illuminare i ponti, indicatori di giro sul ponte del comando ed altre invenzioni moderne per rendere abitabile, sicura e comoda una nave da guerra.

È più non dico; il *Flavio Gioia* fra alcuni giorni sarà rimorchiato nell'arsenale di Napoli. Si proclama subito al suo allestimento ed egli è da sperare che in breve tempo saprà ricevere le visite a nome della Marina italiana gli utili servizi che non si aspettano.

Noi che assistevamo al varo, guardando quella nave fieramente seduta sulle onde, che ne carezzava la chiglia, pensammo all'avvenire della patria e non disprezzammo.

(da Napoli).

NOVA LAZZARI.

## LA BIGATTIERA DEL PROF. TRANQUILLI AD ASCOLI.

Il cav. prof. Giovanni Tranquilli è un industriale accreditatissimo in Italia e all'estero per la preparazione dei semi dei bachi da seta, dalla quale si occupa da oltre vent'anni. A facilitare la ricerca e la intrapresa di quest'opera coraggiosa vale non solo la volontà risoluta, ma l'altitudine di studi gravi, poiché il Tranquilli è naturalista, sperimentista, e nella sua attività ha insegnato per molti anni fisica e chimica, con grandissima lode.

La veduta che presentiamo rappresenta un gruppo, il principale, delle molte bigattiere ch'egli ha fondato o dirige. A due chilometri da Ascoli-Piceno, in mezzo a colline ridenti, bel di ricca vegetazione, la buona qualità dell'irrigamento è qui sempre il risultato di due grandi forze: la guida sapiente del Tranquilli e la salubrità dell'aria.

La disposizione interna di questa bigattiera è quanto di più perfetto possa essere consigliato dalla scienza. Si è mirato in specie ad isolare i diversi allevamenti; mediante un sistema di riscaldamento combinato con un altro sistema di canali che portano l'aria esterna, si è provveduto ingegnosamente all'equilibrio della temperatura. A tutto ciò è pensato, che volesse, senza muoversi da Milano, esaminare la savia distribuzione di ogni parte, può guardare i bei modelli in argilla, che il Tranquilli ha portato alla presente Esposizione nazionale.

Gli allevamenti rappresentano una cifra totale di once 150 di seme indigeno a bozzolo giallo. Ciascun'oca (grammi 30) viene disposta in un spazio di 78 metri quadrati, in un ambiente della capacità di 175 metri cubi. Il prodotto medio nel 1880 fu di chilogrammi 75 e mezzo per ogni oncia di seme.

Non è facile immaginarsi le fatiche sostenute dal Tranquilli per la scelta delle razze migliori. Ora il frutto dei molti esperimenti è che le razze, di cui egli offre il seme in commercio, sono riconosciute eccellenti nel vigore dell'instato e poi sono considerevoli del prodotto, e sono anche preferite dai filatori per la buona qualità della seta che se ne ottiene.

Grandioso è lo stabilimento della selezione microscopica in Ascoli-Piceno. Un sistema di doppio controllo assicura la perfetta sanità del seme. Soltanto suggerito dal Pasteur, fin da molti anni fa, il Tranquilli intraprese la riproduzione cellulare, ed applicò diversi metodi di isolamento, fermandosi infine al tacchetto immaginato dall'ingegnere Susani, e solo introducendo qualche piccola modificazione che le successive esperienze gli suggerirono.

Il numero d'operi impiegati nelle bigattiere e nello stabilimento di selezione aumenta o scema secondo i diversi tempi dell'anno; ma si può calcolare che in media sono continuamente occupate 160 persone.

Abbiamo creduto opportuno, ora che l'Italia osserva con grinta sorpresa qual vigoroso sviluppo abbiano preso le industrie marittime, di se ne parlarne con prosperità e forza, dare un rapido cenno dei diversi stabilimenti biologici del cavaliere Tranquilli, ch'è stato dei primi in Italia a dare un avviamento scientifico ed ampio a questa specie d'industrie.

## SAN MARCO DI MILANO

Lacerando spole come stanno delle controversie dibattitive tra due frazioni, e il Moriglio, il Corto ed altre dopo di loro, circa l'edificazione di questa chiesa.

San Marco, già convento di Eremitani, sorgo vicino a via Sallorino, davanti ad una corsa del naviglio dove il canale s'allarga in un lughetto che porta in milanese il malguscio nono di *Tombon* di San Marco. Nel giorno d'estate, il tombon nono qualche barretta vago di pigliare il fresco al frigio e *catone*; ma di notte, in tutte le stagioni, rimona troppo spesso capannone dei tonfi dei suicidi che cercano una morte pronta, dove una volta, al posto della chiesa, esisteva un cimitero. Anni non fa, quando da quelle dimore la veduta era superflua e manovrata da forma barocca, nel 1872 ne fu operato il ristato, e portò, un'impianto con alcune modificazioni, per opera dell'architetto Matteucci.

In tutta l'architettura della campata centrale sotto il finimento si sono conservate la forme antiche. Tra questa spicca con ingenua grama medievale un piccolo tabernacolo a ricamo di terrecotte, sotto il quale stanno distribuite in tre nicchie tre statue di santi che si attribuiscono al Baldaccio da Pisa, il delicato scultore dell'area di San Pietro di Martino che si vede a San-Eustorgio nella Capella Pardini.

Sifigiano in questa bella facciata le due porticine bifore, sostituite alle altre due barocche che vi aveva fatto aprire San Carlo al tempo suo.

San Marco è anche interessante per una collezione di monumenti antichi, grande importanza per lo studio dell'arte lombarda, riuniti sulle pareti del braccio destro della croce dell'edificio.

Nello stesso braccio è conservato uno stupendo e grande quadro del Tintoretto: una delle opere più originali di quel gran Veneziano, e straordinaria per un senso di dramma cupo e grandioso che vi campeggia. È una scena riferibile alla peste, e verrebbe in appoggio a quelli che opinano essersi contratto San Marco per liberazione della peste dell'anno 1251.

AVVANTAGE

— È uscita la sentenza sul concorso per la pittura storica e ornamentale da eseguirsi a fresco nella Sala della Guerra. I pittori si sono divisi in due gruppi: uno per la pittura storica, e l'altro per la pittura ornamentale. Il primo gruppo, che ha per capo il pittore *Carlo*, ha presentato un'opera di grande valore artistico, e che ha ottenuto il premio. Il secondo gruppo, che ha per capo il pittore *Carlo*, ha presentato un'opera di grande valore artistico, e che ha ottenuto il premio. Il primo gruppo, che ha per capo il pittore *Carlo*, ha presentato un'opera di grande valore artistico, e che ha ottenuto il premio. Il secondo gruppo, che ha per capo il pittore *Carlo*, ha presentato un'opera di grande valore artistico, e che ha ottenuto il premio.

Il pittore Marzulli, valente nei soggetti orientali, è stato nominato per concorso di pittura storica, e ha presentato un'opera di grande valore artistico, e che ha ottenuto il premio.

È compito il censimento della Gran Bretagna. Ne risulta che quella statistica meteoologica di Londra arriva quasi al quadrato milione di abitanti: precisamente 3.814.571; il che dà un aumento del 17 per cento sull'ultimo decennio. Continuando di questo passo, alla fine del secolo si oltrepasseranno i cinque milioni. Anche l'aumento di popolazione è notevole in America, dove, principalmente nella Gran Bretagna, si calcola che nel 1900 si avranno 16 milioni di abitanti. In Italia, invece, si calcola che nel 1900 si avranno 35 milioni di abitanti.

La regina Vittoria ha rinunciato il titolo di *Duca di Albany* per più giovane dei suoi figli, Leopoldo, assente in parte tempo alla Parla. È un titolo che appartiene al Reale di Gran Bretagna, e che è stato dato al pretendente battersi a Califfonia, la rei vedeva, non poi come la Niska Egeria del nostro Vittorio Allievi, passò nella storia appunto col nome di Albany.

La nuova legge elettorale della Repubblica francese porta a prezzi onesti il dato sul bestemmio. I soli nominali esentati da ogni tassa sono gli anni d'anno i sessi. E sono ben pochi gli anni che gli anni si fanno entrano liberamente in Francia. Ad ogni modo, si calcola che nel 1900 si avranno 16 milioni di abitanti.

Fu scoperto a Friburgo, presso Francoforte sul Meno, un sarcofago in pietra contenente le spoglie mortali d'un generale romano, morto di tutta la sua armatura. Gli uomini competenti dicono che questa scoperta è una vera e propria.



MILANO. — FACCIATA DELLA CHIESA DI SAN MARCO. (Disegno del signor Della Valle).





Il VARO DEL "FLAVIO GIOIA." — Nel Cantiere di Castellammare. (Disegno del sig. Matania, da schizzo del sig. T. L.)

## IL PROCESSO DI COSTANTINOPOLI.

fi l'attentato più clamoroso del giorno. Il magnifico Sultano è venuto a sapere o più hanno dato a credere, che il suo predecessore Abdul Aziz non si era accorto della cospirazione, e che il suo assassinio era il più sorprendente di questa storia. Il reaso sospetto — che fu detto esser autor principale dell'assassinio il più intelligente, il più liberale dei dignitari di Sultania — fu arrestato, e condannato a morte. Questi seppellì dell'accusa, abbandonò il governo al suo figlio, fuggì a Smirne, e cercò un asilo al consolato austriaco. Ma la Francia e la sua potente Russia non ebbero non più che un'occhiata, e lo fecero uccidere. Questo genere. L'avvenire dice se su questa ed umana questa condotta delle potenze, che non sanno ciò che è la civiltà, è una tiratura. Ma, all'anno-gravitar non restò altro da fare che accusare, e accusare, e accusare: a lui sono accusati: un altro ex-gravitar, Mehmed Hoshid pascia, Mahmud Altan pascia e Nuri pascia, e il loro ministro, il ministro Molgiti, predecessore e fratello di Abdul Aziz; e il sceik-ul-Islam, ossia il capo dell'Islamismo, Haidrali effendi. Tre accusati mandati a Smirne, e condannati a morte. In fin di vita a Smirne; Hussein Avni per la ragione, e lo sceik-ul-Islam per il fatto, e Haidrali per la ragione. E fu mazzato un pezzo fa dal circo Hassan; e lo sceik-ul-Islam fu in ragione del suo carattere ancora sacro giudicato alla Mecca.

Il processo fu aperto a Costantinopoli, con qualche apparenza di pubblicità, la mattina del 27 giugno. Ecco come il delitto è narrato dall'atto d'accusa. È un racconto drammatico che merita esser riferito in compendio.

Una donna dell'harem di Mahmud Damat, trascurata e maltrattata, denunziò di delitto cui era mischiato il suo signore e padrone. Aprtesi un inchiesta, si ebbe la prova che il rege d'ora fu commesso da sabatieri, dietro ordine di Midhat Nuri. Midhat passò e dello svelt-ul-Islam Feri bay, il capo dei coltro che commisero l'assassinio, era secondo cambellani del principe.

Il gioro e l'ora scelti per l'assassinio, Fabri fece appostare sentinelle all'uscio del appartamento della madre di Abdul Aziz. I soldati, a-vevo ordine d'impedire di uscire anche a costo di ucciderla, evo tentasse la minima resistenza.

Il fanti Fabi era sceso all'appartamento occupato dalla sua contenzione. Era un compartito di cuochi, nei quali si mischiavano briciole, fiamme, fumo, talora spezie di Ercole, latitante di possessori. L'istinto, solo nell'appartamento, stava zitto presso la finestra. Aperta precipitosamente l'uscio, Fabi, boy gli si gettò addosso, e buttintolo su un sofà, gli mise la mano sulla bocca per soffocarne la grida.

Allora egli ordinò a Ibrahim di aprire le vene del go-  
mito allo sventurato sovrano; cavato il pugnale, il Gul-  
daro prese Abdul Aziz pel braccio destro, mentre i diu-  
non lo tenevano per le gambe. Ibrahim aprì la vena del  
braccio destro. Il sultano, la cui forza muscolare era gran-  
dissima, cercò svicolarsi, o dopo sforzi disperati, riuscì a  
sfuggire alle strette di Fakhri bey. Ma il ciambelano non  
stette molto a riprenderlo e strinse il principe con tale  
violenza da rompergli le due braccia. Frattanto Ibrahim apriva  
la vena del braccio sinistro.

Indebolito dalla perdita del sangue, Abulhas non  
randa a perdere i sensi. Gli associati collocarono il ricino  
al corpo un paio di forbici, e questi avvisano chiusero a  
chiare l'uscio e se ne andarono. Paltri, b'jaccio immo-  
damente il palazzo vno terzo qualche minuto dopo a  
passare il palazzo, come se il suo servizio vo-  
l'avesse chiamato, e non si accorse che in alcuna  
risposta, fuso una grande ingiuria, e sfondato il cancello,  
gelo un gran grido alla vista dei suoi, e si mise a  
numero nel sangue. Paltri b'j, strappandosi i capelli,  
rimpi il palazzo dei suoi gemiti. Accorse presto a malto de  
suo, e si accorse che il palazzo era vuoto. Il palazzo  
L'assassino non cessava di ripetere, gli ufficiali del palazzo  
gore era in preda a una profonda melanconia, e che  
vno essersi messo in un accesso di questa. Paltri b'j  
mostrava a tutti le forbici insanguinate.

Il colpo che portò alla sua morte fu assai violento: fu un colpo di pistola alla tempia, a strettissima collo. Fu tanto il dolore e questa preoccupazione che vennero chiamati medici di nazionalità diversa, che conclusero per il suicidio, ma che a quanto sembra, non poterono vedere che le braccia e la faccia del morto.

Se non la vera versione, il movente del delitto sarebbe stato la cupidigia. Ma questa spiegazione diventa ridicola quando si tratta di alti dignitari come Mideht, o di principi della casa del sultano, come Mahmud e Nuri, cognati del sultano.

Secondo un'altra versione, l'assassino sarebbe stato deciso per motivi politici. Sembra che il sultano deposto avesse guadagnato una nuova popolarità dacché era asceso al trono Murad. Tra gli intimi di questo si teneva una restaurazione; sua madre, i suoi cortigiani, i suoi ufficiali l'avrebbero spinto a disfarsi di Abdul Aziz e di quasi tutti i principi del sangue.

Il processo fu sbrigato dall'Alta Corte con molta rapidità — in tre sedute. Nella prima, il 27, parecchi accusati confessarono l'assassinio, dicendo averlo commesso dietro ordine di Nuri pascià; e lo stesso Nuri pascià con-

Ma Midhat nega l'esistenza di questa commissione, e sostiene la verità del suicidio. Lo sostengono anche i medici europei che fecero la perizia: ed uno di essi, Dickson, scrisse allo *Standard* una lettera piena di dimostrazioni scientifiche.

Ma già il 28 usciva la sentenza e il 29 le condanne. Mustafa, lottatore, Hadji, guardia campestre, o Fahri bey, ciambellano, furono dichiarati colpevoli di assassinio con premeditazione. Alibey bey, Nedyà bey, ufficiali, Midhat pascià, Nuri pascià, Mahmud Damat pascià, complice; Seydi bey, izot bey, funzionari di palazzo, colpevoli per aver prestato la loro assistenza. Tutti condannati a morte, meno gli ultimi due a 10 anni di lavori forzati.

Chi scoprirà mai dove sia la verità? dove l'ingrigo? Non sarà certo il processo turco e alla turca che dirà l'ultima parola.

Un egregio artista italiano che vive colà ci promette schizzi del processo e dei vari personaggi implicati. Intanto, possiamo pubblicare il disegno della residenza dell'attuale Sultano; e il disegno ha qualche interesse, perché di quella residenza non esiste nessuna fotografia, ed essa è sempre circondata da soldati accampati nelle vicinanze per garantire la sicurezza di Abdul Hamid, al quale vi rivedete estate e inverno aspettando congiure e velenamenti.

## UN' ESCURSIONE MILITARE ALPINA

Uno dei più simpatici corpi dell'esercito italiano, ed  
al tempo stesso uno dei meno conosciuti, è quello delle  
compagnie alpine create con decreto del 15 ottobre 1872  
che il *Debate* in uno dei suoi ultimi numeri erro-  
neamente chiama cacciatori delle Alpi. L'ILLUSTRAZIONE  
ITALIANA, fedele al suo compito di richiamare all'atten-  
zione dei lettori quanto vi ha di più interessante nel nostro  
esercito, offre in questo numero un ricordo di dette com-  
pagnie alpine col disegno rappresentante un'escursione  
alla 27<sup>a</sup> compagnia che sta a Capriale Ruffino.

[illegible]

e escursione doveva cominciare il 7 giugno all'alba, il tempo pessimo la ritardò di ben tre giorni, nel spazio di tempo, io, specialmente invitato a detta e decisione dalla 27<sup>a</sup> compagnia, non potei far altro che vedere alcuni schizzi dal vero di soldati alpini, della curiosa caserma provvisoria, e di una simpatica gita in barca alla presenza di due gentili signore, la contessa di Mombello e una signorina Noris di Chiari.

...dignità della testa giri, che ha luogo sopra  
ne lungo le valli della Scrigna e della Dagna, si  
...nando il paese di Borno al di là dell'O-  
...l'alto paese della Prosciana  
...ascato dalla neve e coperto di neve, final-  
...nalmente, rischiariatosi alquanto il tempo, fu de-  
...l'escursione, ed all'alba del 10 la compagnia era  
...lugo davanti alla caserma, e poco stante partiva  
...vigi di Bagolino in Val di Caffaro, dovendo pas-  
...sare il fiume del Corno, e la compagnia  
...guasti al completo: 200 uomini circa, e 100  
...magari, tre soldati dell'ambulanza e un vivan-  
...Quattro ufficiali, il capitano, un tenente al-  
...anguardia — uno al corpo... d'esercito — ed un  
...incarico di relatore segnando col barometro  
...termini delle altezze raggiunte, ed altri  
...della di questa zona.

Breno ad Astrio nella magnifica valletta della  
a. poi a Campolara in Val della Sgrigna a 1200  
sul mare il tempo fu sempre sereno.

aglia procedeva in mezzo alle nubi che ora le coppi-  
nella valle, e prima di scendere, ora si stendevano a  
nel già per la valle umida, e futa che ora avvolgevo-  
per una nobilita unita, e futa che ora avvolgevo-  
asportava di sbalzo al dicembre. A Campolinar, mostra  
sanza perduta in quelle solitarie regioni, comincio-  
no a comparire le prime rare falde di neve, mentre il  
gente disprezzo, che la noma Cefalo (vedi il nostro  
che appariva tutto coperto. Ai piedi del monte di  
to monte sta il valico del *Croce Domini*, segnato  
punto da una semplice e rozza croce, e vi si accede  
per le due valli di Sgrigna. La prima, che si apre  
in un del resto che un semplice  
no, ruosello. La seconda, a 1800 metri sul mare la  
ve era ora abbastanza per farci ricordare con molta  
turnale, e il corso vero. Per tuttavia, appena avve-  
to il nostro valico, si apre una grande valle tutta  
la Sanguinaria e si fe' colazione. La strada  
andava una rada neve ed il termometro non segnava  
che gradi sopra zero. Erano le 9 e 1/4 circa, e  
leggero, vivissimo freddo era bello vedere i rovi  
ed allegheriti, e si vide un albero di pino  
insieme il proprio rastri, appar per lungo tratto  
romano e collo sfondo del bianco Monte Cailino, che  
ci presentava il suo destro fianco. Lo spettacolo fa-  
ceva pensare, quando le trombe, l'alto il pasto, si diedero  
monare allora la marcia alla volta del monte fa-  
no cora collo potente neve alcuni dei valligiani di  
la baldia e simpatica trovia. Ripresa la marcia già per  
Sanguinaria, si pervenne nella pittoresca vallata del  
Monte Cailino, e si vide di là di iari e di fresche e  
pitte scosce; anzi più allegheriti, e si vide un albero  
tro noi al di là del passo del *Croce Domini*. E  
a quelle vallate d'aspetto serio e grave sono abbi-  
a bellissima gente, in specie del gentil sesso,  
e di cui non allegheriti, e si vide un albero  
certamente vantarsi d'allegheriti, e si vide un albero  
zione? Alle 3 e 1/2 si faceva tappa a Bagnolino.  
giorno seguente alle 5 ant. si prese la direzione  
Lago di Iseo seguendo il letto del Caffaro, il quale,  
suo, e si vide un albero, e si vide un albero  
giungere il suo maggior affluente, il fiume di  
aspetto allegro e gentile e ragomigliantissimo in eretti  
tosselli monti valici, rumorose e spumeggianti, la  
cata, stretta di monte Suello e si vide appunto pla-  
nella valle, e si vide un albero, e si vide un albero  
desiato intorno.

[illegible]

QUINTO CENNI.

## L'ITALIA E I BARBARI.

nomi illustri si leggono in fronte al grosso  
che ci sta sott'occhio', Ferdinando Gregorovius  
e conosciuti. Il gentile pensiero di una de-  
che è più, l'altezza dell'ingegno e la confor-  
egli studi li unisce nel nostro giudizio; e non  
a riconoscere che l'uno è degno dell'altro, e  
ro Bertolini ha meritamente fatto il suo

*Storia delle dominazioni germaniche in Italia dal XI secolo*, per FRANCESCO BERTOLINI, Milano, Francesco Vallardi, 1880. 1 vol. in 8° di pag. 320.



come Gregorovius fra noi; entrambi con ricerche costanti e in vero rischiando i secoli nei noti del medio evo.

Le storie della dominazione barbarica, il conquistatore del Balbo e del Troya, il lombardo Bertolini ben fa dedicare la gravissima sua opera al glorioso della città di Roma: i due temi si accordano mirabilmente. Il grande comitato, da cui è uscita la società moderna, si è affacciato nel seno del mondo romano; e Roma, regina o demoralizzata, pagana o cristiana, governa col suo nome e col suoi pericoli queste trasformazioni; e però Gregorovius contempla dentro la cerchia della città predestinata quel medesimo dramma che Bertolini esamina fra più vasti confini, fra le Alpi o il mare. Se gli studi storici fossero in Italia più largamente diffusi e pregiati, il nome del Bertolini dovrebbe avere ben altri compensi di fama, almeno presso il maggior numero, che vuole accendere la romanità al posto d'occasione o allo scrittore effimero di effimere appendici; e per dire il vero non sapremmo quale altro nome mettergli innanzi fra gli storici della giovane e moderna scuola: quella scuola oscura, sconosciuta, laboriosa, che sa atterrare dalle pazienze affratte e cavollesche e che nell'anima e paziente ricerca della verità mette ogni suo studio ed ogni sua compiacenza.

L'opera del Bertolini è composta di quattro libri, e ciascuna forma una compiuta monografia. Nel primo libro, intitolato *Germania e la conquista della Gallia*, la società barbarica si appare nel suo vasto e agitato disordine. Le classazioni etniche dei primi Germani, così dubbie ed oscure, vengono minutamente esaminate; e l'autore accende con critica acuta i gravi quesiti che riguardano gli elementi etnici e politici dei primitivi. La monarchia germanica, dopo di aver vestita le due forme patriarcale e territoriale, fin col assumere una terza, la feudale, da cui le istituzioni politiche dell'età di mezzo attengono ancora e in cui anche questa evoluzione è perfettamente espressa. Meglio s'intende, dopo questa chiara generale, la lotta fra due società così diverse, la romana e la germanica; la quale è pure esposta nei suoi momenti più essenziali, cominciando dalla comparsa dei Cimbri e dei Teutoni, cioè da quel primo e violento urto che preluderà a tanta guerra e a tante vicende, temeraria, la prova, o tenti congiungersi all'andria gli eventi. La conquista della Gallia fu decretata anche per preparare e agevolare la conquista della Germania; ma, tranne parziali successi, Roma non poté conseguire l'intento. La figura di Arminio è vivissima nelle pagine del Bertolini, giacché egli non solo narra la sua audacia, ma risalendo dalle azioni ai motivi della medesima, ci presenta i personaggi nella loro piena grandezza e responsabilità. Il racconto è rapido e robusto, non intralciato da soverchie citazioni; e l'esame dello svolgimento di vita di ciascun libro: metodo esemplare, che permette una larga comprensione del medesimo e di completare la storia dei fatti colla storia degli stati, che vennero fin qui condotti sui medesimi. Sono, per così dire, due libri, che si compiono a vicenda: di quel modo, che nell'insegnamento universitario, le lezioni pubbliche vengono avvalorate e arricchite dalle conferenze.

K più s'intende che l'autore ci offre un'accurata bibliografia anche delle opere e degli opuscoli recenti; e davvero si può dire che niente gli sfugga di quei vasti lavori, compiuti in Germania in questi ultimi anni, per richiamare a vita quei secoli lontani, e per tentare a lungo recando un'indagine speciale, specialmente dalla massa degli storici pregiudiziali e copisti. Tacito egli sulla Germania delle occhiate divinatrici ed ebbe dei presentimenti luminosi. Gibbon, sistematicamente avverso al cristianesimo, non intese la missione dei giovani razze che dovevano con un apostolico guerriero rimutare completamente l'Europa. I Germani rimasero nel concetto di barbari e di selvaggi, finché gli studi moderni ridolirono, per così dire, la parola a quegli uomini fortissimi; e ora sappiamo, che, correnti o incoscienti, giunsero anche essi alla civiltà germana.

Alla seconda parte, *La caduta dell'impero d'occidente*, corrisponde, nella scolastica sigillatura, una rovina immediata, una catastrofe geografica: ma ciò non è punto conforme al vero. Non è stata una caduta, nel senso proprio e materiale della parola, ma più presto una decadenza, e lentissima; e i Barbari, ancora prima che da nemici, invasero lo stato romano da coloni e soldati. E dall'altra parte, Roma stessa sparò le sue idee al di là del Reno e del Danubio, e qui e là, Barbari, cresciuti alla nostra scuola, iniziarono, fra le loro genti, le prime modificazioni dello Stato nel concreto romano e nostro anche prima che s'incassassero nel territorio dell'impero. Avvenne quindi una nuova vita, una nuova funzione, per studiare la quale il Bertolini ci offre un ricchissimo materiale storico. Egli intitolò il secondo

libro *Schizmatismo dell'impero occidentale*: definizione esattissima, giacché le varie parti dell'impero si staccarono a poco a poco. Anche i nomi disposti a uccidere, a questo libro ci si dilettano come ad ammirazione, romane, per la varietà e novità dei casi; e dove i protagonisti si chiamano Alarico e Teodorico, l'interesse non può certo languire. Terribili uomini e terribili vendette operarono, da lasciar stupito il mondo; e ancora ne favellano le leggende, questi potenti collettivi, in cui la finzione stessa ha qualche rispondenza col vero. L'incanto di Attila e di San Leone è descritto dall'autore, riducendolo a quel valore che ebbe davvero; ma poco si trattiene su questo punto, e non indica tutti i motivi della pronta ritirata di Attila, che la tradizione vuole attribuire ad un miracolo; e ci sembra anche piaciuto che aggiungesse un cenno sulle antiche leggende che riguardano gli Inni, invece che copiosamente esposto il tentativo dei capi tedeschi di governare l'impero da *patroni*, poi da *arbitri* e per ultimo da *vicari*. Questo assunto di dominio molto capo alla deposizione di Romolo Augustolo: «Gli dà tempo, gli spiega di Etruria avevano dichiarato suoi i dolci segelli comparso a Romolo sul colle Palatino». Siffuggiti dodici secoli di potenza, dopo i quali i destini di Roma sarebbero stati compiuti. E i dodici secoli erano ormai spirati! Così la storia e la poesia s'accordavano insieme nell'annunziare a Roma che l'ora sua era suonata; e mentre essa con l'angoscia del momento aspettava il compimento dell'inevitabile fato, vede levarsi sul trono di suoi Cesare, un fanciullo così nomi di Romolo Augustolo. Quel nome ferisce una risonanza in lei. In lei si misce la stessa città ravviva le ombre del suo fondatore e del suo ultimo imperatore che la annunziavano l'ultimo suo girare; e quando il fanciullo fu, poco dopo, spogliato del diadema e della porpora, e relegato nel castello luculliano. Roma vide in quel fatto il compimento dei propri destini. Così gli epici, la grande importanza che fu assegnata al fatto della deposizione del figliuolo di Oreste. Ed è chiaro che i nomi che egli portava contribuirono in gran parte a crearli.

Se non che quella vittoria germanica fu più che altro materiale e formale; giacché sostanzialmente nulla c'era di mutato: e tutta quella parte dell'opera del Bertolini, che riguarda gli Ostrogoti e i Visigoti, vale a provarlo. Qui si descrive il corso violento delle razze, e la lunga fatica di quelle oppressioni e il pianto dei vinti, e il dirizzarsi e ingentilirsi dei vincitori. Fra quelli micidiali violenze e quel profondo disordine, si allucina internamente la civiltà pagana, che si affiora tra suoi vinti, e la loro cultura, che vorrebbe disarmare quegli sdegni e affranta Roma e Barbari. E chi si rifacesse a meditare sui motivi per cui l'Italia non seppe, nel medio evo, e nemmeno dopo, riorganizzarsi a nazione, cerca vorrà giovarsi di quella parte del Bertolini, dove è preloso che ci ragionamenti, spesso disputabili, si chiariscono queste complesse ragioni col linguaggio dei fatti. Torniamo a sentire, leggendo quelle pagine, le indecisioni che sviarono l'Italia dal miglior suo cammino e che colpirono di meraviglia e di perplessità anche i risolutori, le letture pubbliche vengono avvalorate e arricchite dalle conferenze.

La parte del Bertolini, autore di quella pregiatissima memoria *La signoria di Odoacre e le origini del medio evo*, letta all'Istituto Lombardo, ci aspettava uno sviluppo pieno di questa parte; e la nostra aspettativa non fu punto delusa. Se da un lato l'autore ci presenta gli italiani sfasciati dalle reminiscenze classiche, e l'Italia avvinta da quella stessa gioja, che essa aveva superamente imposto agli altri, ci mostra Odoacre e quanti gli succedettero nell'arduo aringo, un polideseiro di apparire romano e un costretto a serbarsi e mostrarsi tedesco, velato e dissolto dagli usi e dagli abiti. La quale condizione non è anche più manifestata in Teodorico che invano preaccorre la concordia fra i Romani e i suoi Goti; e di quel "romanzare", che tanto piaceva ai Goti senza tampoco accontentare gli Italiani, rimase vivente la regina Amalasunta. Così si procede fra irrimediabili dissensi, che si risolvono in una guerra civile, che termina trascinando gli Italiani contro il Papato. Fin d'allora niente nostro, ma non ci risciorino, giacché non si sapeva perdonare ad essi l'arroganza straniera; e ci arrestiamo a Carlomagno, l'arbitro più potente fra tante contese; e fin che viene il potere, che compie il medesimo fine di quella nostra angustia e di ideali nel riato impero romano. Lui morto, da capo il passato ci cassa addosso e incombra colle sue macerie la vita; e l'Italia è più che

mai impotente a fare da sé, e staccarsi dalle sue reminiscenze, dai suoi sogni. La battuta sostenuta dai pochi Italiani che chiuse la spionistica corsa italiana è un'altra conferma del fatto, che non l'una o l'altra istituzione, non l'una o l'altra personalità furono i conseguenti fattori del mali che afflissero il nostro paese, ma l'infinita condizione delle cose, e l'aridità della memoria, e l'indischiutibile nesso che esiste fra i tempi e le generazioni, per cui i grandi storici della storia sostengono spesso una parte obbligata.

Ecco uno dei frutti di questa lettura. Da questa specie di necessario che Bertolini ci ha insegnato, chiaramente leggendo fra le cause e gli effetti, filosoficamente adducendo il Bertolini, che si annunziava raccontato, s'induce in noi un senso d'indifferenza verso gli errori del passato; e mentre lo invogliamo nella stessa compiacenza, nella stessa soddisfazione i deboli e i forti, i vinti e i vincitori, ci consola la certezza che l'attuale storia dell'Italia sia davvero merita, giacché venne maltrattata fra rabbini preo e ineffabili dolori.

GIOVANNI DE CASTRO.

## SYLVANUS

RACCONTO ABBUZZATO.

III.

Scese lentamente e non risai più. Ma su quella notte, per la prima volta, sentì freddo nella stanza di pietra viva, che non poté chiudere occhio. Doveva lei adesso? Aveva avuto proprio paura della scura? Le si era gelato il cuore, e si guardò dappi. E le volse dall'altro lato. Tornarsi, sicuro. La notte non è bella allo scoperto. E gli parve di sentire una specie di benessere tra il calore delle pelli e nel pensiero della soffice alla grazia. Però ogni tanto tendeva l'orecchio: il gracchiare monotono, secco delle stinattie, le grida nell'ampio caverna; le folate sulle montagne, i mille misteriosi fremigii, mormorii, scatti, sussurri della notte agli di distinguerli, li contava, gli facevano dire: «Non è lei. Eppure lei doveva venire. La notte del giorno che sperelli la mamma gli aveva promesso di non lasciarlo mai solo, di stare soltanto con lui, di accarezzare a mano gli alti di una volta. Ed era stata fedele sempre, poveretta, e aveva diviso con lui la grota e la pelle, il latte e la carne secca: ecco, ora? egli è il potrone; lui dentro, lei fuori. Qui il calbo cominciò a soffocare il rito sul rovinare, così, lui aveva torto: minacciare con la scura, una vera brava e poi dormire sulla roba di lei, no, no. E aveva strappato i lucciolini delle cioglie: bisogna cercarle, dirle che la sua roba se la tenga lei, che ognuno per sé e Dio per tutti; che se su va nuda pure con quei ladri laggiù, che se ne vada... se ha cuore. Lui non piacerà di certo, lui. Cercherà una altro speco ora che la capanna gli hanno rasato di pianta, e avrà senza nessuno al mondo; e quando non se potrà più, sa bene come si sale sulla gola dei Valchi e misurerà quanto è profondo. E lui allora verrà a vederlo squartato, come un capri, e ci avrà piacere... E all'idea di vederli squartati, stringeva sempre più i lucciolini delle cioglie: ci avrà piacere perché se la gola con quelli dai caloni lunghi ed uno non potrà scannarli tutti; ma grazie a Dio, è vivo ancora e la Bastarda non potrà toglierli via. E lui, che non ha la coscienza, cioè lui le braccia e i pugni li tiene dritti e non li muove. E si alzava appunto tendendo le braccia e stringendo i pugni. Così dalla grota e per la lontana fessura del medio vido nel cielo blu brillare i tre bastoni. E s'azzanottò — disse, e si fece il segno della croce. S'impiccò con le mani nei mosci e giunse all'altro capo. Credeva di trovare sotto il macchione la Bastarda; ma non c'era. Un'uppa gli passò stridendo stentatamente sulla testa: — *Requiem eternam* — brontolò Masu tra quel vastissimo silenzio buio: — S'era l'analisi dell'anguista disse che se ne vada... se ha cuore. Lui non piacerà di certo; la foresta berissima dormiva come un immenso mostro sotto la montagna: qualche albero isolato mandava un lamento di lutto; i magini grandi biancheggiavano ricolti al lume della stella. Masu, riprendendo con l'aria fredda il suo corpo, sentì come un odore di morti: di bastano vido dei faville recenti muovendosi fra l'oscuolo, poi altre due, poi altre si arrampicò ad una quercia, e restò lì, a cavalcioni: — La Bastarda non è nel bosco — pensava: — i ladri urlierebbero al fido; ecco, vengono... E le falci luccicanti a coppie e coppie divinate la corteia degli anassando, frangendo, straziando la corteia dell'albero: Masu con la spagaglia li alzava; sapeva che non avrebbero potuto salire; e poi ci trovava



*Gravi difficoltà nel costruire il ponte del Croce Domini  
a 1200 metri sul mare*

*Il Regt Alpino nel lago d'Isère  
Presidio dell'operazione*





Costantinopoli. — LA RESIDENZA DEL SULTANO ABDUL HAMID. (Disegno del signor Ceani, da uno schizzo del nostro corrispondente speciale).



gusto a vedere quello bestioso famelico giargli inau-  
limento azzurro. La Bastarda doveva essere nella val-  
lata, più che alla città, dove c'era un corio, come  
una pica ghiandaia. D'un tratto l'intesa un solo in-  
tento, confuso, poi un altro e un altro: «Se ne an-  
dranno» disse Mastri — qualche lupo l'ha trovata la  
preta: — e la fucile partore nell'oscurità. Mastri  
discese. Scivolando sull'aria annessa dalla brina,  
faceva pochi passi, e si fermava a nitire. Nulla. Un'al-  
tra volta intese come un gemitto, la verso la noca del la-  
gù: vi corre. Niente. Sulla mamma era cresciuta una  
eredità sottile sottile, piena di margherite. — Mamma,  
mamma mia! — gridò Mastri, e si gettò ginocchini,  
qualche un rosapeto scattava di terra e fuggiva a  
bazi gracchiando sordamente. Almeno la mamma gli  
voleva bene, la mamma, e l'aveva perduta; ed era  
cattiva perduta anche la Bastarda. E sentiva uno spen-  
timento terribile della solitudine; non poteva reggersi  
l'idea: non era mai stato solo per un giorno intero,  
era temeva di dovervi restare e chi sa per quanto.  
L'abbondanza della Bastarda gli stringeva il cuore:  
con lei c'era gittato, bimbo innocente, allumato, alla  
gina, al piacere, aveva conosciuto un mondo nuovo,  
oltre la mamma, il gregge, la capanna; c'era figurato  
che non si potesse sperare più nella oltre di lei, non  
si potesse temere che di perderla, essendo lei ogni  
bene.

Ei era come la mamma, come la capanna, la  
perdeva. Questa idea gli batteva e rittirava il cor-  
vello ardente, come il maglio sul ferro rosso, e gli  
dava il capogiro. E chi gli toglieva tutto? Perché il  
babbo c'era fatto brigante o la mamma c'era morta?  
Chi gli aveva tolto fino la pietra sulla coscienza? Chi  
attirava quella donna sua? Già nella vallata, quella  
gente dai calzoni lunghi, si; perché essi dovevano  
essere i padroni che rubavano alla povera gente, come  
diceva il babbo, le greggi e le mogli. E provava nel  
cuore un acre strazio, come di chi mangi la cecità; e  
restava immobile, sulla fossa della mamma a guar-  
dare fra le tenore della foresta dense come l'oscurità  
della povera anima sua. Gli sembrava d'essere allora,  
come si figurava la morte, in un immenso spazio nero,  
vuoto, senza poter poggiare i piedi in nessun luogo,  
e cadere, cadere, cadere e non giungere mai. Un mo-  
mento gli parve d'aver toccato terra, perché dentro del  
capo contro la croce, e si scosse: alzandosi, sentì come  
una nuova forza, come la voce della mamma, che gli  
diceva di vendicarsi contro quella gente. Guicchi nella  
valle: la valle derivava: solo da una funestata della  
quella di legno assira un quadrato di luce. Fra il dentro  
quel buio, quella luce lo attirava: — Sarò lì dentro  
— pensò: — lì dentro, la Bastarda; ed un altro la  
torta stretta fra le braccia e non la farà tornare, e la  
dà il pane bianco e i baci. — Camminava incampan-  
do nei sassi, strappando fra i rovi, infangandosi  
e fusti, pazzo, ferreo, come un bufalo rubio. L'alta  
lavelle fra i giunchetti della fumana, si accoccolò  
sotto un cespuglio e attese. — Di qui potrà vederla,  
«è con loro». — E si figurava di essere una fondata  
da spaccare la testa... Ma c'era primi raggi del sole,  
le turbe dei lavoratori tornavano... Lei non c'era.  
Allora gli rinqueva la speranza. Oh, lei sarà tor-

nata alla Grotta Nera, e forse l'avrà aspettato tutta  
la notte. Si sentì intenerire, tremare le gambe. E  
corse, corse a salti, a balzi, a salti. Talora si fer-  
mava ansimato, guardava le alte la china...  
Sempre alberi e roccie; ma là, dietro di essi doveva  
stare la Bastarda con anche le greggi, quelle povere  
bestie c'egli aveva dimenticate. Si si figura di an-  
dare vicino quanto poteva e darle un bel pugno pro-  
prio sulla croce dello spalle, ridendo, e si fregava le  
mani anticipandosi il piacere. Ma sull'altipiano verde  
della croce da lui non c'era nessuno; una ciogelliera  
trillava. — Sarà nella grotta — si disse palpitando;  
e sal ancora sul petto a manto e la testa in fiamme;  
poi indò la fenditura della roccia e scese tremando.  
A mezza via prese a chiamarla... Inseguì i prolungati  
lamenti delle greggi chiuse in un altro lato della ca-  
verna... Povere bestie! — rifletté, ma seguì a scen-  
dere. Neppure nella stanzetta di pietra via era tor-  
nata. Cadde allora sulle polli, come falcinato da una  
mazzata alla tempia, e dov' rimasero molto tempo;  
poiché quando trasse al pascolo le sue povere bestie  
affamate, il sole era nel mezzo del cielo e già nella  
vallata ferveva il lavoro e nel buco s'udiva lo strid-  
ere delle teghe e il canto lungo e monotono delle la-  
voratrici.

Restò così tutta la giornata con la testa in moto  
come una testolina e la faccia verde come la terrina.  
Si muoveva freneticamente, temendo di cadere ad ogni  
passo; tendeva la braccia quasi per abbracciare qual-  
che cosa che gli appariva sempre e mormorava a bassa  
voce il nome della Bastarda. La covava cogli occhi  
gonfi, smarriti: le rivelava tutti i cospicui, stesa  
sul timo, sulla querce, tra i magli; e la chiamava  
con le più dolci parole che non aveva mai profertose  
e che gli venivano dal cuore sulle labbra, come dal  
cuore sugli occhi gli erano salite le lagrime per la  
mamma morta. L'aspettava: come la mamma ella non era  
morta; ma il sole tramontò, e la campana di vil-  
laggi c'elegheranno per le gole buie, le greggi si av-  
viarono alla caverna, ed ella non venne. Non venne  
neppure durante la notte che Mastri passò sopra un  
masso all'entrata della Grotta Nera, con la zappa  
e i colpi aspri; non venne quando all'alba lo  
colse il sonno e il sole lo svegliò da una visione bri-  
uolina che gli pareva veder la Bastarda cambiata in  
una cagna magra che gli mordeva il cuore.

Mastri allora perdeva le speranze: — Non torna  
più, non torna più — disse — laggiù sono i pa-  
droni e la ricchezza e le feste. E si pose a costruire  
tanti castelli in aria, di volere ritrovare in capo al  
mondo, di riprenderla a forza di coloro, di ricondur-  
sela alla Grotta Nera e di starle sempre sempre vi-  
cino. Poi gli balenò l'idea di non poterla ritrovare,  
d'averla davvero perduta per sempre; e marciò innanzi  
la ragione, si dette da pugni in testa, e ricacciò innanzi  
le greggi di gruppo in gruppo, e balza in balza, fin-  
ché estenuato si trovò appreso nel luogo dove ave-  
vano tagliate le querce. Non v'era più nessuno:  
avranno portato via anche le radici: il luogo era ad-  
diventato deserto; per terra, accanto ad un cespuglio,  
trovò un piccolo straccio simile al guarnello della Ba-  
starda: lo raccolse e si ricorse il macellone sotto al

quale ella s'era fatta trovare sotto infamata. Quel-  
l'ora gli rendeva più aspra l'abbazia e gli succe-  
dava in cuore una folla di propositi di vendetta, come  
un covo di serpi mosso da un vero. Un vespigno mes-  
samento, passando poi bianco, gli aveva chiesto se non  
andasse a vedere il giorno dopo la vaporiata che sa-  
rebbe passata nella valle per la prima volta. Egli ri-  
spose la veridica davvero sul ragione che si taglia a  
picco sulla via nuova, e glieli diedi. Poi raccolse le pa-  
cote e le capre, s'era posto a divellere e rotolare ma-  
cigni colossali fin sull'orlo dell'abisso, ove li disponeva  
così che un vizio sarebbe bastato a farli piombare  
nel vuoto. S'alzava, andava; eppure trattò tratto, riaz-  
zando sulla persona, quel volto azzurro delle arie di  
profondo dolore o di gioia indifesa: pareva un artista  
che contempli la sua opera ammirandola. Con ebbe pos-  
to l'uno sull'altro di coltelli di roccia paurosi, guardò  
lungamente nello sprofondo. La via le aveva cambiato  
la faccia: la strada ferata vi strisciava nel mezzo; più  
in là era il ponte nuovo, sul poggetto le baracche  
lavorano presso il posto della capanna rovinata; le case  
di legno erano imbandierate, e innanzi in donna con  
una formidabile di gente vestita a festa. Rimase  
là tutto il vespero: sul tramonto ridusse la pecore alla  
caverna e venne di nuovo sullo scerimale: un demone  
gli sussurrava che la Bastarda sia la gola con quella  
gente, che ne avevano disprezzata, sfidando le  
baracche, mentre un'altra voce gli intimava di atten-  
dersi. Egli attese infatti sino al giorno dopo, quando  
sulla montagna ritornarono degli occhi di diversi  
bando mandati ad una volta grimaldi di gente, che  
guardava ad un punto fisso, come attendesse qualche  
cosa. Quelle cose infatti vennero: era uno di quei  
mostri neri che gettano fumo e trascinano dietro tanti  
carrozzi pieni di gente. All'ultimo, un carrozzone  
largo attraversò la sua attenzione: tra la folla accoc-  
colata, la mezzo, sorreggeva una persona, una donna con  
una bandiera in mano che alzava ed abbassava di  
tratto in tratto; eppure le pupille per veder meglio: era  
una donna, sicuro. La vaporiata avanzava fra gli  
occhi di due gruppi di gente; e come entrò nella valle  
soltanto, la mezzo, sorreggeva, ad ricombrò la  
Bastarda, la donna della bandiera. Allora Mastri un  
tremotto terribile scuotergli le gambe e i polsi: l'amore,  
il coraggio, la vendetta gli turbinavano in capo come  
una tempesta di contrari venti, e con una scossa po-  
derosa, alzò un polso fisso, come attendesse qualche  
cosa; e i piedi, lanciò i magli, i coltelli delle roccie  
nell'abisso e chiuse gli occhi gettandosi addosso.

(Il fine al prossimo numero). D. Ciarulli.

## SCIARADA

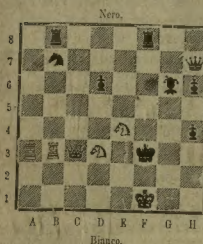
È rotondo il mio "primiero"  
Ed è tale anche l'"istieria".  
Il mio picciolo "secondo".  
Quasi quasi è anche l'"otondo".

Spieg. della Sciarda a pag. 415 del vol. preced.  
Camera.

## SCACCHI.

### PROBLEMA N. 223

Del signor Dott. S. Coldi, di Vienna.



Bianco.

Il Bianco col tratto matto in tre mosse.

Dirig. corrisp. alla Sezione Scacchistica  
dell'ILLUSTRAZIONE ITALIANA, Milano.

## REBUS.



Spieg. del Rebus a pag. 415 del vol. precedente:  
Nella via del vizio ed in via più facilmente che nella via della  
virtù.

## SCACCHI.

### Soluzione del Problema N. 220:

- |                   |                      |
|-------------------|----------------------|
| Bianco            | Nero.                |
| 1. D e1-c3        | 1. P b4-c3 (a, b, c) |
| 2. T e8-e6+       | 2. D f6-g6           |
| 3. A h2-f4 matto. | 1. T b1-b3           |
|                   | 2. D f6-g6           |
| (a)               |                      |
| 3. A h2-f4 matto. | 1. D f6-g6           |
| 2. A h2-f4+       | 2. R e5-f5           |
| 3. D c3-d5 matto. |                      |
| (c)               |                      |
| 3. T d4-c4 matto. | 2. C d4-e6           |

Ci inviano soluzione giusta i signori: (219) Villani  
Ernesto di S. Gabriele; Francesco Biano di Barfornano;  
A. Massi di Lougo; sott'ufficiali 430 fantaria, di Guaro;  
Emile Fraz. Lione (220) signori Bonardi-Lavazza di Re-  
pigo; Vignali Eligio di Cremona; P. Jaxat, membro del Re-  
golo Collett di Rodolfo (Frasca); G. A. Mangiarotti, So-  
cietaria del Club della Concordia, di Brioni; Ten. Colonn.  
G. Campi di Camposso; A. Fucini di Fucini; Club Capi  
Bocconi di Lodi; F. Labella di Isaria.

Del problema N. 216-17, ci inviano soluzione esatta  
i signori dilettanti del caffè Carignano in Torino, e dei  
caffè Bocconi di Lodi: i signori Achille Bombardi-Lavazza  
di Rovereto, Strazzerini Francesco di San Pietro; Col. A. Campo  
ed E. Fran di Lione. La risposta P e3-c2 rendeva vera la  
soluzione data, perciò la esatta è la seguente, che ha molte  
bellissime.

- |                   |            |
|-------------------|------------|
| 1. D e6-e2        | 1. D f2-e2 |
| 2. C g4-f3        | 2. D e2-f2 |
| 3. C g4-h5 matto. |            |



MILANO - FRATELLI TREVES EDITORI - MILANO

## GIORNALE DEI FANCIULLI

RICCAMENTE ILLUSTRATO



per sole lire 3 all'anno

Questo giornale che dal primo dell'anno esce una volta al mese, ha acquistato una grande popolarità, e so ne diffondono 10,000 copie in tutta Italia. Esce ogni mese un bel fascicolo di 16 pagine in due colonne, con un'elegante copertina colorata.



**Collaboratori:** Ida Boccini, Cordelia, Isabella Scophi Biasi, Contessa di Segur, Stanislao Carlevaris, Professor Buttani, Carlo Anfossi, Professor Fornini, Enrico Peglia, ecc.  
Disegni originali di E. Matania, D. Paolucci, V. Biguami, ecc.

Chi manda lire 3: 50

riceverà subito i sei fascicoli usciti nel 1881 e un'oleografia di Gignous rappresentante un paesaggio: per ogni mese un fascicolo sino alla fine dell'anno.



## ITALIA

## GUIDA DEI VIAGGIATORI

DI L. F. BOLAFFIO

PARTE PRIMA:

## ALTA ITALIA

COI PAESI LIMITROFI DI NIZZA, CANTON TICINO, TRENTO, TRIESTE E ISTRIA

Un elegante volume rilegato in tela e oro

Con la carta geografica dell'Alta Italia, 3 carte dei laghi, 13 piante di città e la

PIANTA DELL'ESPOSIZIONE ITALIANA DI MILANO DEL 1881

Lire Cinque.

## MILANO

E LA LOMBARDIA

COI LAGHI DI COMO, DI LUGANO, MAGGIORE, D'ORTA ECC., ED IL CANTON TICINO

CON UN APPENDICE CONTENENTE LA

GUIDA ALL'ESPOSIZIONE ITALIANA DI MILANO DEL 1881

Un elegante volume rilegato in tela e oro

Con le piante topografiche delle città di Milano, Bergamo, Brescia, Pavia e Cremona e la pianta topografica dell'Esposizione di Milano.

Lire 2:50.

## ZIG-ZAG per l'Esposizione Nazionale,

e alla Indipendenza Artistica, scelsa dalla Storia dell'Esposizione, con la Pianta dell'Esposizione.

D'imminente pubblicazione:

## ALGERIA, TUNISIA E TRIPOLITANIA

STUDI DI GEOGRAFIA POLITICA

DI ATTILIO BRUNIALTI

Con una carta speciale della Reggenza di Tunisi e della Regione limitrofa, costruita e disegnata secondo lo stato delle attuali cognizioni geografiche da Guido Coda.

Lire 3:50.

GUIDA GENERALE DEL VISITATORE

all'Esposizione Industriale, all'Esposizione Artistica, all'Esposizione Musicale

UNA LIRA.

D'imminente pubblicazione:

## L'ISTMO DI PANAMA

RELAZIONE PITTORESCA

DELLE

SPEDIZIONI SCIENTIFICHE

del Generale TURR, A. REOLUS, OLIVIERO BIXIO, GUIDO MOSSO

CON PREFAZIONE DI

A. BRUNIALTI

Un volume della Biblioteca di Viaggi, illustrato da numerose incisioni e una carta

Lire Tre.



A Parigi si ricevono inserzioni presso il signor J. Y. FERRÉ, Rue de Rennes, 71.  
Unico Agente in Montevideo. ALESSANDRO RADICI, Calle Laranzi, N. 184.

**CARLO SIGISMUND - Negozio Casalingo**  
MILANO - Corso Vittorio Emanuele, 38 - MILANO

## SORBETTIERA «LA CELERE»

La migliore per la sua prontezza, solidità, robustezza e pratica costruzione.



Questa Sorbettiera ha una mescolatura che per la sua costruzione lascia la sostanza da gelare colla più gran perfezione e senza dover impiegare granforza. Il celtello dell'agitatore è fatto in maniera da distaccare la composizione continuamente dalla superficie del cilindro, in la fa gelare molto presto ed uniformemente. L'agitatore è facilmente mosso e levato e si pulisce colla massima facilità.

Per 12 18 54 36 48 gelati  
L. 25 — 30 — 35 — 40 — 45 —

Ad ogni macchina viene aggiunta l'istruzioni o le ricette per fare i gelati

## AVVISO agli AMATORI di BELLE ARTI

In questi giorni ai quali tanti amatori ed intelligenti di Arti Belle si recano a Milano per visitare l'Esposizione Industriale ed Artistica crediamo far cosa utile indicare ai medesimi che in

N. 33, 35 - Via Moscova - N. 233, 235,

si trovano vendibili oggetti d'arte preziosissimi, fra i quali:

Un Crocifisso in legno attribuito a Benvenuto Cellini.  
Un bozzetto di quadro del Correggio, la Madonna in Trono col Bambino circondata da Santi, il cui originale si trova nella Galleria Reale di Dresda, la Maddalena pure del Correggio, oltre diversi altri quadri e mobili di valenti autori antichi.

## TUNISI

Viaggi di CARBONET, FRATELLI e TRANTI, seguiti da Le Rovine Unico di A. DAVIES, e Il Mare Sotterraneo e le Specie marine italiane in Tunisia, di A. BATTISTINI. Con 37 incisioni e 2 carte geografiche. L. 3.

Dirigete comm. e vaglia ai Fratelli Treves, editori, Milano. Via Solferino, 11.

## ALLA LIBRERIA PARINI

Via Carlo Alberto

Rimpetto al N. 20

MILANO.

Sf. cercano libri dei primi secoli della stampa, manoscritti sia pagamentati e maniere, incisioni, ecc. Pronta evasione a qualunque domanda ed offerta.

## LA LIBRERIA ITALIANA ED ESTERA

dei FRATELLI TREVES.

BOLOGNA. - Angelo Via Parini. Piazza Galvani. - BOLOGNA.

Oltre ad un assortimento completo delle edizioni TREVES di Milano, si porta fornita delle più recenti opere librarie al catalogo che stranieri e le spedizioni franco di porto in tutto il regno. - Cataloghi Gratia.

## RECENTI PUBBLICAZIONI:

GRAVILLE. Les degrés de l'obliquité. . . . . L. 3 75

HOUE (Vincenzo). Les quatre vents de l'esprit, 2 vol. in-8. . . . . L. 10 50

MONTVERDI. Son Altesse l'Amour, 6 volumi. . . . . L. 20

CURCI (casi. C. M.). La nuova Italia ed i suoi secoli. Studi. . . . . L. 3 50

EUROPAITI. Dio esiste. . . . . L. 3

Dirigete Commissioni e vaglia alla Libreria Italiana e Straniera dei Fratelli Treves, Bologna.

## MENEGHETTI LEOPOLDO PITTORI IN SMALTO.

ESBOZZE perfettamente RITRATTI indelebili MINIATURE nello smalto invandito la propria foto, col rispettivo cartoncino ed il grandissimo che desiderate. Il prezzo varia di L. 40 a 300. - VIA CARLO ALBERTO, 22, MILANO.

## FIORICOLTURA.

Una scatola contenente 40 qualità varietistiche di molte semenze da far da seminare in Primavera, sia in piena terra, che in vasi per ornare giardini, balconi ed appartamenti, ecc., in 40 pacchetti con sovrapposta istruzione e stampa per la coltivazione.

Prezzo della collezione N. 1 L. 5.

La due collezioni riunite di 80 varietà L. 10.

L'Orto di famiglia ben fornito in ogni stagione. - Collezioni di semi precoci e tardivi. . . . . L. 15

Per la raccomandazione del Regno d'Italia, Centesimi 50.

Dirigete domande e vaglia ai signori FRATELLI TREVES, Milano.

OSCAR EDOARDO, Gerente.

## DENTISTERIA

NUOVO SISTEMA

Sollecito, Cheri Mac Dent

Membro di varie Società scientifiche

preparato con medaglietta

Non veduto, né ingegnere di medicina

di cellulari, né di conchiglie (sacchetti)

senza dolore, senza infiammazione

più d'anni e nelle radici ancora salde,

che non occorre levare.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Nonistoneo e prelevato perfetto.

Milano, Corso P. Magenta, 32, Milano

## Per gli Sposi

La Ditta ZARA e ZEN tiene nel proprio grandioso magazzino:

Stanza da letto. . . . . L. 500 a L. 5,000

Salò da ricevimento. . . . . a 235 a 2,000

Salò da pranzo. . . . . a 200 a 2,000

Prezzi mai praticati.

Milano. - Corso Porta Magenta N. 32. - Milano.

Solidità garantita

## SOTTOCASA

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo

Form. Rev. delle RR. Corti d'Italia Portogallo